



Hillrom™

Centuris™ Pro krevet

Upute za upotrebu

LI900B1



* 1 9 5 6 7 7 *

195677

REV. 7

HR



Hill-Rom S.A.S.
Z.I. du Talhouët
56330 PLUVIGNER - FRANCUSKA
Tel: + 33 (0)2 97 50 92 12
Faks: + 33 (0)2 97 50 92 03

hillrom.com

Izdanje 7: svibanj 2021

Prvi tisak 2016.

Informacije sadržane u ovom priručniku povjerljive su prirode i ne smiju se reproducirati ili objelodaniti u bilo kojem obliku ili bilo kojim sredstvima bez pismenog odobrenja tvrtke Hill-Rom.

ClinActiv® ⊕ je registrirani zaštitni znak tvrtke Hill-Rom Services, Inc.

Hillrom™ i AutoContour™ su trgovačka marka tvrtke Hill-Rom Services, Inc.

Centuris™ zaštitni je znak tvrtke Hill-Rom Services PTE Ltd.

MCM™ zaštitni je znak tvrtke Hill-Rom SARL.

Sabina™, Viking™, Golvo™, LowBase™ su trgovačka marka tvrtke Liko R&D AB.

FUSION Hybrid zaštitni je znak tvrtke Talley Group Limited.

Tvrtka Hill-Rom pridržava pravo imena dizajna, značajki i modela bez prethodne obavijesti. Jedino jamstvo koje tvrtka Hill-Rom daje izričito je pisano jamstvo koje pruža po prodaji ili najmu svojih proizvoda.

Za naručivanje primjeraka priručnika, kontaktirajte svog nacionalnog predstavnika za Hill-Rom ili posjetite web-stranicu hillrom.com i naručite artikl s kataloškim brojem 195677.

© 2021 Hill-Rom Services, Inc. SVA PRAVA PRIDRŽANA.

Sadržaj

Uvod, specifikacije

Struktura Uputa za upotrebu	1
Definicije simbola	2
Model kreveta i zemlja uporabe	3
Savjeti za sigurnost i uporabu	4
Namjena.....	4
Kontraindikacije.....	4
Značajke.....	4
Predviđeni korisnici	4
Prvo korištenje.....	4
Sprječavanje rizika	5
Električna sigurnost	8
Opće mjere opreza za mjesto uporabe.....	10
Mjere opreza za prijevoz i skladištenje	10
Tehničke specifikacije	11
Pregled	13
Opći simboli	15
Funkcionalni simboli	16
Električne kontrole	18

Smještanje pacijenta

Prije smještanja pacijenta na krevet.....	21
Dodatna i periferna oprema	21
Madrac**	22
Preporučena dodatni pribor	25
Preporučeni dodatni dijelovi	25
Namijenjeno za podizanje pacijenata	26
Preporučeni stolovi za objedovanje na ležaju	26
Rubne ploče	26
Postavljanje rubnih ploča	26
Produžetak okvira kreveta*	27
Zaustavnik AD277A*	28

Mobilizacija pacijenta

Električne funkcije.....	29
Kontrolni sklopovi*.....	29

Uvod,
specifikacije

Smještanje
pacijenta

Mobilizacija
pacijenta

Osiguravanje
pacijenta

Pomoć u njezi

Pomicanje kreveta

Dekontaminacija,
Održavanje

Kontrole na bočnim polurukohvatima za njegovatelja*	29
Kontrole na bočnim polurukohvatima za pacijenta*	30
Podizanje/spuštanje ležaja	30
Podizanje/spuštanje lednog i zdjelicnog dijela	31
Trendelenburgov/obrnuti Trendelenburgov položaj	32
Mehanički podesiv naslon za noge	33
Trapezi**	33
Izlazne ručke*	36

Osiguravanje pacijenta

Bocne ograde	37
AD271B** bocne ograde	37
Zaštitna mreža za bočnu ogradu (AD312A)**	39
Polu-ograde*	39
Ploče podnožja (AD288A)	40
Pričvrščenja za ručke traka za vezivanje	42
Upravljanje električnim funkcijama	44
Indikator da krevet nije u spuštrenom položaju*	45
Umjetno disanje (CPR)	45
Ekvipotencijalni terminal	45
Ekvipotencijalni kabel (AC968A)	46

Pomoć u njezi

Fiksni stalak za infuziju (AD294A)	47
Teleskopski stalak za infuziju (AD298A-AD299A)	47
Polica za posteljinu*	48
Zatici držača drenažne vrećice	49
Držać boce za kisik (AC959A-AD101A-AD102A)	49
Okretni držać za boce od 3l (AC962A)**	50
Stalak za monitor (AD244A)	51
Držać za injekcije (AC963A)	52
IV pribor i stalak (AD286A)**	52
Prozirno podesivo uzglavlje za rendgensko snimanje (AD242A)**	53
Kromirana kuka za infuziju (AC953A)**	55
Držać naljepnica (AC325A)**	55

Pomicanje/prijevoz

Kočenje/Pomicanje	57
Osiguranje naponskog kabela	59
Odvojivi okvir (AD270B)	59

Dekontaminacija, Održavanje

Dekontaminacija	61
Sigurnosne preporuke	61
Preporuke	61
Preporuke za čišćenje i dezinfekciju	61
Održavanje	65
Sigurnosne preporuke	65
Preventivno održavanje	65
Otpis	66

Dodatak

Uvjeti jamstva i postprodajnih usluga	67
Usklađenost	67
Elektromagnetska usklađenost	68
Usklađenost s elektromagnetskim emisijama	68
Usklađenost s elektromagnetskom otpornošću	69
Preporučene udaljenosti	72

Uvod,
specifikacije

Smještanje
pacijenta

Mobilizacija
pacijenta

Osiguravanje
pacijenta

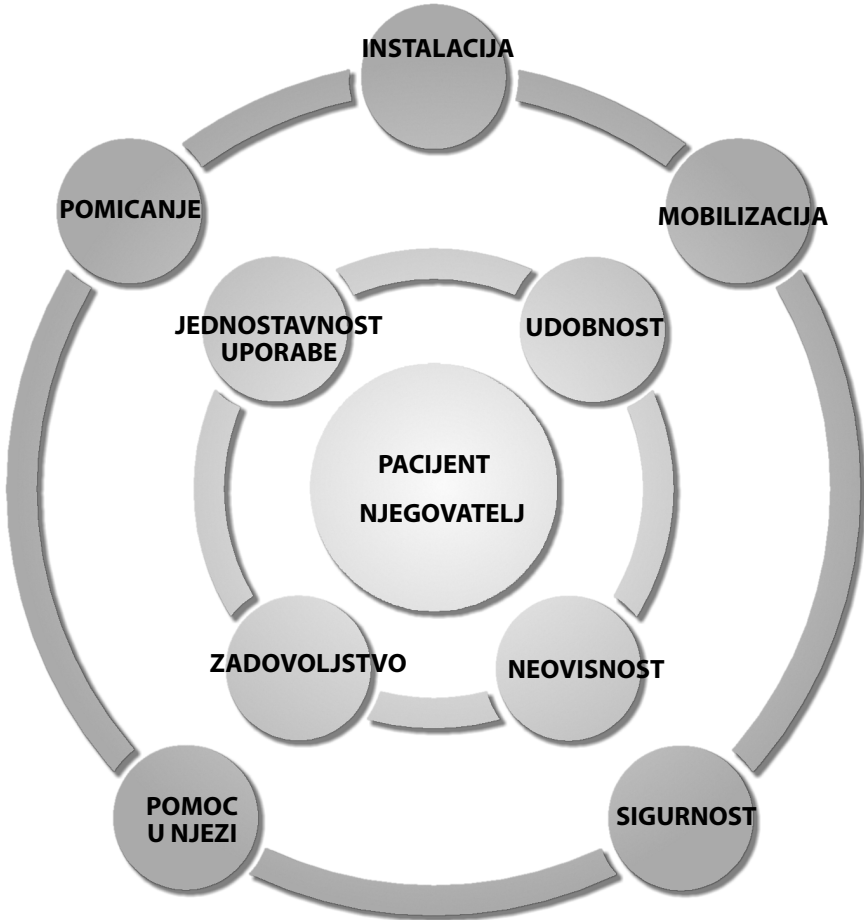
Pomoć u njezi

Pomicanje kreveta

Dekontaminacija,
Održavanje



Struktura Uputa za upotrebu











Za svaku vrstu korištenja, Hillrom™ kreveti pacijentu pružaju optimalnu udobnost i veću neovisnost za postizanje osjećaja zadovoljstva koje vodi bržem oporavku. Jednostavno ih koriste i negovatelji.

Definicije simbola

Ovaj priručnik sadrži različite oblike pisma i ikone osmišljene kako bi sadržaj bio čitljiviji i razumljiviji. Imajte na umu sljedeće primjere:

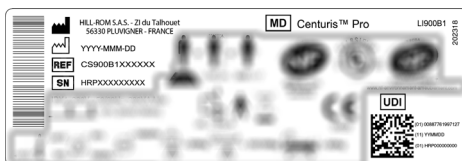
- standardni tekst – stil uobičajenih znakova koji se koristi za "osnovne" informacije.
- **Tekst otisnut masnim slovima**- naglašava riječ ili frazu.
- ⓘ naglašava posebne informacije ili objašnjava vrlo važne upute,
- Simboli u nastavku predstavljaju različite rizike ili opasnosti:

Simbol	Opis
	Upozorenje <ul style="list-style-type: none">• Ovaj simbol znaci da nepridržavanje navedenih preporuka može dovesti pacijenta ili korisnika u opasnost ili do materijalne štete.
	Oprez <ul style="list-style-type: none">• Ovaj simbol znaci da nepridržavanje navedenih preporuka može dovesti do materijalne štete.
	Savjet
	Opasnost od pada
	Upozorenje na opasnost od prignječenja
	Opasnost od prignječenja gornjih ekstremiteta
	Upozorenje na kemijsku opasnost
	Opasnost od električnog udara

Model kreveta i zemlja uporabe

Određene značajke kreveta mogu ili ne moraju biti dostupne ovisno o određenoj zemlji. Takve značajke označene su zvjezdicom (*), a dodaci i dodatni dijelovi označeni su dvjema zvjezdicama (**).

Da biste utvrdili koji je model vašeg kreveta, njegov serijski broj (HRPXXXXXXXX) i jedinstvenu identifikaciju uređaja te datum njegove proizvodnje, pogledajte identifikacijsku naljepnicu (pogledajte "Pregled" na stranici 13). Vaš model kreveta, LI900B1, sastavljen je od okvira/površine za spavanje s referentnim brojem REF koji počinje s CS900B1 i dvije ploče (uzglavlje i podnožje)



- REF: CS900B1XXXXXX: CS900 = Centuris™ Pro; B = verzija; 1XXXXXX = jedinstvena 7-znamenasta numerička šifra prema različitim kriterijima, kao što su napon, električne funkcije, jezik itd.
- SN: HRPXXXXXXXX: HRP = Hill-Rom Pluvigner; XXXXXXXXX = inkrementalna šifra.
- UDI: Jedinstvena identifikacija uređaja

Savjeti za sigurnost i uporabu

Namjena

Kreveti Centuris™ Pro LI900B1 s električnim Trendelenburgovim / obrnutim Trendelenburgovim položajem su kreveti podesive visine namijenjeni općoj njezi, intenzivnoj njezi ili njezi tijekom dužih boravaka u bolnici odraslih pacijenata (EN 60601-252, primjenjivo na okruženje 2, 3 i 5). Osmišljen je u skladu s potrebama cijelog medicinskog tima i olakšavaju uporabu opreme za nadzor kao i prijevoz pacijenata na odjele za pregled, itd.

Kontraindikacije

- djeca (mlađa od 12 godina ili niža od 1.46 m),
- osobe koje su više od 1,85 m,
- osobe s BMI-jem manjim od 17,
- osobe težine manje od 40 kg,

Značajke

Kreveti Centuris™ Pro:

- opremljeni su baterijama kao zaštitom u slučaju nestanka struje. Električni Trendelenburgov položaj nije funkcija za hitnu pomoć.
- opremljeni kotacima Ø 150mm mogu se koristiti za prijevoz pacijenata.

Predviđeni korisnici

Kreveti Centuris™ Pro dizajnirani su za upotrebu od strane kvalificiranog osoblja. Pacijenti i posjetitelji također mogu upotrebljavati medicinski krevet Centuris™ Pro ovisno o dopuštenju kvalificiranog osoblja.

Prvo korištenje

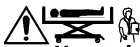


Prije upotrebe kreveta neophodno je da dobro usvojite ovaj priručnik. Ovaj priručnik sadrži upute za opću uporabu i održavanje i jamci bolju sigurnost. Ovaj priručnik mora biti dostupan njegovateljima.

Na zahtjev se može organizirati trening.

Bolničko osoblje mora biti obaviješteno o rizicima s kojima se mogu susresti pri uporabi električnih kreveta.

Budući da je krevet moguće koristiti s različitim vrstama dodataka, hardverom ili medicinskim uređajima iz raznih izvora, tvrtka Hill-Rom nije u mogućnosti jamčiti sigurnost i usklađenost svih nastalih kombinacija. Stoga se osoba koja uparuje ovaj uređaj mora pobrinuti za sigurnost i ispunjavanje svih zahtjeva.



Upotreba dodatnog pribora, konvertera i kabela koji nisu specificirani u dokumentaciji ili ih nije isporučio Hill-Rom može rezultirati povećanim elektromagnetskim emisijama ili smanjenim elektromagnetskim imunitetom opreme te uzrokovati nepravilan rad.



Otpadna ambalaža (plastika, karton, metal, drvo itd.) mora se odložiti s ciljem reciklaže.

Prije prvog postavljanja kreveta i nakon iznošenja kreveta i dodataka iz skladišta:

- provjerite jesu li krevet i njegovi dijelovi postigli sobnu temperaturu,
- krevet uključite u struju samo u električnu utičnicu s uzemljenjem (pogledajte "Električna sigurnost" na stranici 8),
- utičnica mora biti pristupačna za isključivanje kreveta,
- pričekajte 12 sati da se akumulator u potpunosti napuni prije upotrebe kreveta bez priključivanja na glavni električni vod,
- provjerite da svi pokretni dijelovi rade ispravno,
- pazite da je krevet očišćen i dezinficiran (pogledajte "Dekontaminacija" na stranici 61).

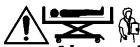
Sprječavanje rizika

Opće preporuke



Općenito:

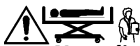
- **prije nego što pokrenete mobilne dijelove kreveta, provjerite da ništa (npr. predmeti, dodaci ili strujni kabel) i nitko (npr. djeca, ekstremiteti drugih osoba) ne smeta njihovom kretanju. Isprekidani bip javlja se kada je kretanje kreveta onemogućeno u nekom smjeru.**
- **Tijekom kretanja ili kombinacije pomicanja mobilnih dijelova kreveta (npr. naslona za leđa, površina ležaja, bočne ograde), budite oprezni (zbog sebe, pacijenta ili bilo koje druge osobe) kako biste smanjili rizik od ozljeda**
- **uvijek provjerite (npr. pokreti prema unutra i prema van) da su različiti mehanizmi za zaključavanje u dobrom stanju (e.g. bocne ograde, produžeci, ručke za hvatanje, kočnice).**
- **obučeno bolničko osoblje utvrđuje uvjete za upotrebu različitih funkcija potreban stupanj nadzora kako bi se osiguralo da pacijent krevet koristi na siguran način.**



Ako pacijent nije pod nadzorom:



- **Uključite kočnice kako biste spriječili opasnost od pada, posebno ako se pacijent oslanja na krevet kad izlazi ili ulazi,**
- **ležaj ostavite u najnižem položaju kako biste izbjegli ozbiljne posljedice u slučaju pada,**
- **koristite bocne ograde kako biste osigurali pacijenta i smanjili rizik od slučajnog pada,**
- **zaključajte sve funkcije koje, ako se pogrešno koriste, mogu pogoršati postojeće ozljede ili patološka stanja ili čak dovesti do tjelesnih ozljeda,**
- **nikad ne ostavljajte krevet u Trendelenburgovom položaju.**



Ne radite promjene na krevetu bez pismenog dopuštenja tvrtke Hill-Rom. Izmjene mogu rezultirati ozljedom pacijenta ili oštećenjem kreveta.

Koristite isključivo tvorničke dijelove i pribor.

Nikad ne stavljajte predmete ili opremu na kućište ili kako biste poduprli osobu.

Krevete nemojte koristiti s opterećenjima većima od sigurnog radnog opterećenja.

Napomena korisnicima i/ili pacijentima:

Svaki ozbiljan incident povezan s proizvodom potrebno je prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojem je korisnik i/ili pacijent smješten.

Preporuke za bocne ograde

U slučaju da pacijent pati od određenih poremećaja u ponašanju (npr. uznemirenost, mentalna zbunjenost, gubitak orijentacije, opsesivno ponašanje, pacijenti visoke životne dobi, slabost itd.), odgovarajuće obučeno medicinsko osoblje treba procijeniti kako upotrijebiti razdvojene bocne ograde (neovisno o modelu ili tipu), treba li pacijenta pomno nadzirati ili imobilizirati i trebaju li pacijentovi pomagači ostati uz njega kako bi se zajamčilo da pacijent sigurno koristi krevet.

Nacionalna zdravstvena tijela izdala su smjernice vezane za rizik pacijenata i smanjenje tih opasnosti, kako je navedeno u nastavku.

Preporučuje se da svaka ustanova ili odjel identificira rizične pacijente tako da se mogu poduzeti najprikladnije sigurnosne mjere.



Mjera koja se već pokazala djelotvornom jest sastavljanje protokola koji definira:

1. situacije i uvjete za korištenje bočnih ograda i dopušteni tip i model madraca,
2. postupak nadzora za sve pacijente, vezane ili slobodne, uključujući tijekom intervala,
3. u kojim je okolnostima pacijente potrebno vezati prema uputama i preporukama proizvođača navedenih sredstava.



Bocne ograde služe kako bi smanjile rizik slučajnog ispadanja pacijenta s kreveta. Nisu zamišljene da sputaju ili imobiliziraju pacijenta. Trake za vezivanje ili drugi uređaji ne smiju biti pricvršćeni na bocne ograde na pola duljine (npr. trake).

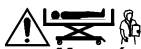
Preporuke za madrace

Hill-Rom neće biti odgovoran za bilo kakve probleme do kojih dođe ako korišteni madraci nisu oni s popisa preporučene opreme koji je izdao Hill-Rom (pogledajte "Reference preporučenih madraca" na stranici 24).

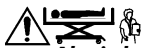
Usprkos sigurnosnoj visini iznad madraca i na vrhu bočne ograde, pacijenti i dalje mogu pasti ili se zaglaviti u prostorima oko madraca.

Upotreba debljeg madraca od preporučenog u "Reference preporučenih madraca" stranica 24 može smanjiti djelotvornost bočnih ograda. Deblji madraci mogu povećati opasnost od ispadanja, a tanji madraci rizik od toga da pacijenti ostanu zarobljeni. U takvim slučajevima pacijente treba pomno nadzirati.

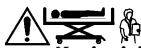
Kako je procijenjeno u vodiču „Radne skupine za sigurnost bolničkih ležajeva” i normom EN 60601-2-52, na popisu madraca na 22. stranici navedeni su madraci preporučeni za upotrebu na ležaju Centuris™ Pro kako bi se osigurali najsigurniji uvjeti. Terapeutske prednosti drugih medicinskih ležajeva navedeni na 22. stranici nadjačavaju rezidualni rizik od zaglavljivanja ili pada do kojih može doći pri njihovoj upotrebi.



Moguće je koristiti druge madrace, ali potrebno je kontaktirati proizvođača da biste saznali utječe li određena kombinacija kreveta/madraca/bocnih ograda na radne značajke kreveta, je li prikladna za upotrebu ili je li sigurna.



Ako je krevet opremljen električnim zračnim madracem, naponski kabel treba provesti tako da ne postoji opasnost da ga presijeku pomični dijelovi kreveta (pogledajte upute za madrac).



Korisnici moraju provjeriti kompatibilnost težina pacijenta i dodatka postavljenih na sustav kreveta i madraca u odnosu na specifikacije sustava medicinskog kreveta i madraca.

Ako je naponski kabel madraca isključen preporučuje se pospremiti ga u držač koji isporučuje proizvođač madraca.

Preporuke za blokade funkcija

Kontrola za upravljanje električnim funkcijama sprječava nenamjerno pomicanje kreveta koje može dovesti do ozljede pacijenta.



Iz sigurnosnih razloga preporučuje se upotreba blokirajućih funkcija prilikom pružanja medicinske skrbi pacijentu ili rada na krevetu (npr. tijekom pregleda, prijevoza, održavanja), kada pacijent nije pod nadzorom i kada medicinsko osoblje smatra da pacijent nije u stanju sigurno koristiti upravljačke kontrole.

Bolničko osoblje mora odlučiti hoće li dopustiti pacijentu korištenje određene funkcije kreveta, uključujući HiLow.

i Funkcijama Trendelenburgova / obrnutog Trendelenburgova položaja mogu se služiti samo osobe koje skrbe o pacijentima.

Električna sigurnost

i **Kada koristite izravne intravaskularne i intrakardijalne spojeve, potrebno je izjednačiti električni potencijal svih nezaštićenih metalnih dijelova. Krevet mora biti uključen u struju u električnu utičnicu s uzemljenjem.**

i **U okruženju gdje prevladavaju elektrostatička pražnjenja, preporučujemo upotrebu antistatičkih kotača.**

i Glavno električno napajanje kreveta mora zadovoljavati odgovarajuće standarde:

- NF C 15-100 i NF C 15-211 (Francuska),
- Međunarodna elektrotehnička komisija (IEC) 364 na drugim lokacijama.

Provjerite je li nazivni napon kreveta naveden na identifikacijskoj naljepnici (pogledajte "Pregled" na stranici 13) u skladu s naponom bolnice.



Vod napajanja trebao bi imati prekidač u slučaju curenja struje amperaže najviše 30 mA, u skladu s IEC 364-5-53.

i **Svi dijelovi kreveta koji su u dohvatu pacijenta, čak i ako su ispod okvira, primjenjivi su dijelovi.**

Ako postoje sumnje u integritet zaštitnog konduktora, kreveti opremljeni baterijama moraju se s njima i koristiti.

U skladu sa standardima koji se odnose na elektromagnetske smetnje za medicinsku opremu, ovaj proizvod ne ometa druge medicinske uređaje niti je podložan smetnjama kada se koristi u kombinaciji s drugim medicinskim uređajima koji su također u skladu s važećim elektromagnetskim standardima.

Neki uređaji, posebice stariji koji nisu u skladu sa standardima elektromagnetske kompatibilnosti mogu biti osjetljivi na smetnje ili sami ometati druge uređaje u radu.

Korisnici takvih uređaja dužni su jamčiti da pacijenta ili druge osobe neće ugroziti nikakva neispravnost.



Upotreba ove opreme pored, na ili ispod druge opreme treba se izbjegavati jer može rezultirati nepravilnim radom. Ako je takva upotreba neizbježna, ovu opremu i opremu pored koje stoji treba promatrati kako bi se utvrdilo rade li normalno.

Provjerite je li naponski kabel iskopčan i zakvačen za krevet prije pomicanja kreveta (pogledajte "Osiguranje naponskog kabela" na stranici 59).

Električno održavanje smije obavljati isključivo odgovarajuće obučeno i ovlašteno osoblje.

Krevet ne čistite i ne servisirajte, a da ga prije toga niste isključili iz glavnog napajanja te odvojili bateriju.

Pričuvna baterija ne smije doći u dodir s otvorenom vatrom, biti stavljena u tekućinu ili odbačena u smeće. Ako dode do oštećenja na baterijama, pogledajte "Otpis" stranica 66.



Ova naljepnica označava da se krevet **ne smije koristiti sa šatorom za kisik ili u eksplozivnom okruženju** (u prisutnosti zapaljivih plinova ili para). Koristite samo nazalne cijevi i maske za kisik. Iz sigurnosnih razloga, maske i crijeva treba držati na visini većoj od površine kreveta.

Prije čišćenja ili održavanja uvijek blokirajte funkciju HiLow.



Ako krevet ima bateriju i skladišti se na duže vrijeme, bateriju je potrebno napuniti svaka tri mjeseca. U protivnom mogu nastati oštećenja na bateriji.



Kontinuirani zvučni signal pri aktiviranju pokreta označava da je bateriju potrebno napuniti.

Opće mjere opreza za mjesto uporabe



Preporučljivo je krevet ne koristiti u sljedećim uvjetima:

- na bolničkim odjelima, osim onih za koje je namijenjen (pogledajte "Simboli u nastavku predstavljaju različite rizike ili opasnosti:" na stranici 2),
- klimatski uvjeti izvan odgovarajućih raspona koje je preporučila tvrtka Hill-Rom,
- u hiperbaričnim komorama,
- u eksplozivnim okruženjima,
- u prisutnosti zapaljivih plinova ili para,
- sa šatorom s kisikom kao respiracijskim uređajem ili uređajima koji se protežu ispod ležeće površine,
- na otvorenom ili za prijevoz pacijenta u vozilu,
- guranje kreveta po mekom tlu ili neodgovarajućoj površini,
- pomicanje kreveta niz strmine veće od 10° (sa ili bez pacijenta).

Klimatska ograničenja

Radna temperatura	10° i +40°
Vlažnost pri radu	30% - 85%
Radni atmosferski pritisak	700 hPa do 1060 hPa

Mjere opreza za prijevoz i skladištenje

Da bi se krevet i njegov pribor prevezli i sigurno uskladištili potrebno je zadovoljiti sljedeće uvjete.

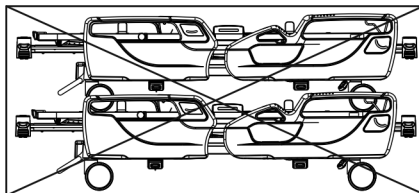
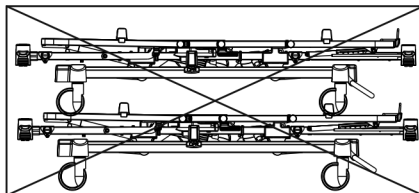
Za vrijeme prijevoza ^a , krevet mora biti:	Za vrijeme skladištenja, krevet mora biti:
- u spušenom položaju - sve funkcije blokirane - pokriven, kočnice zakačene, a svi pomični dijelovi ucvršćeni - zaštićen od ulaska tekućine	- u spušenom položaju - sve funkcije blokirane - pokriven, kočnice zakačene - zaštićen od ulaska tekućine

a. Prijevoz se ne odnosi na prebacivanje kreveta između odjela sa ili bez pacijenta.

Klimatska ograničenja za prijevoz i skladištenje

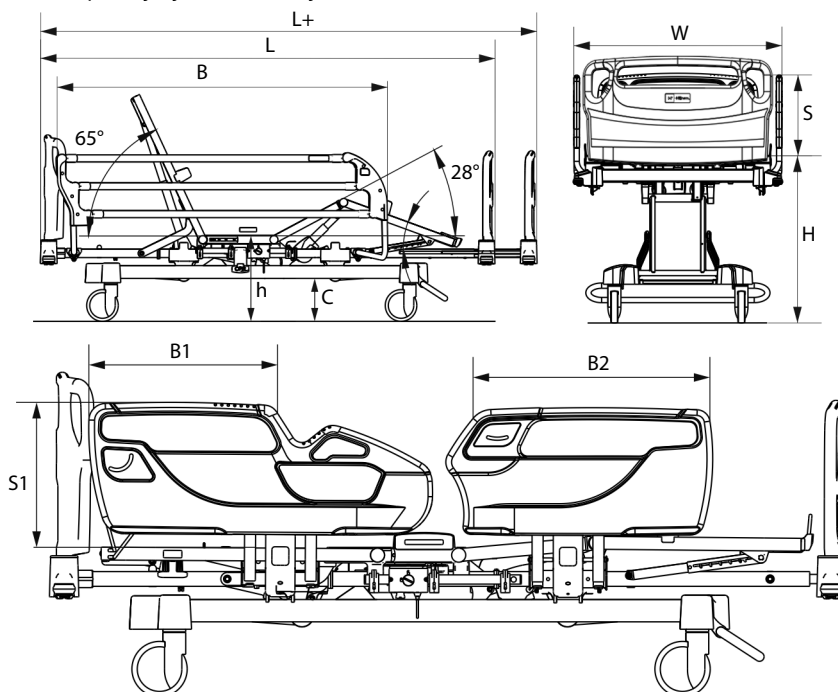
Temperatura kod prijevoza/skladištenja	- 30° i +50°
Higrometrijski uvjeti kod prijevoza/skladištenja	20% - 85%
Atmosferski pritisak pri prijevozu/skladištenju	700 hPa do 1060 hPa

Tijekom prijevoza ili skladištenja kreveti se ne smiju naslagati jedni na druge.



Tehničke specifikacije

i Tvrtka Hill-Rom provodi politiku stalnih poboljšanja. Stoga je moguće da specifikacije budu promijenjene bez obavijesti.



Značajke	Vrijednost
Maksimalna širina (W)	995 mm ^a
Maksimalna dužina (bez produžetka) (L)	2162 mm ^a
Maksimalna dužina (sa zatvorenim produžetkom) (L)	2162 mm ^a
Maksimalna dužina (s otvorenim produžetkom) (L+)	2362 mm ^a
Dužina bočne uzdužne zaštitne ograde (B)	1421 mm ^b
Visina bočne uzdužne zaštitne ograde (bez madraca) (S)	385 mm ^b
Dužina uzglavne zaštitne ograde (B1)	499 mm ^a
Dužina podnožne zaštitne ograde (B2)	631 mm ^a
Visina bočne uzdužne zaštitne ograde (bez madraca) (S1)	393 mm ^a
Spušteni položaj (kotaci promjera 150 mm ^{cd}) (h)	397 mm ^a
Podignuti položaj (kotaci promjera 150 mm ^{cd}) (H)	768 mm ^a
Razmak kucišta (kotaci promjera 150 mm ^{cd}) (C)	203 mm ^a
Nagib ^e lednog dijela	+ 65 ^{oa}
Nagib ^e zdjelicnog dijela	+ 28 ^{oa}
Nagib ^e nožnog dijela	- 3° do -22 ^{oa}
Trendelenburgov/obrnuti Trendelenburgov položaj	- 17°/+ 17 ^{oa}

Značajke	Vrijednost
Maksimalna težina pacijenta za verziju sigurnog radnog opterećenja (SWL): 220 kg	155-185 kg ^d
Maksimalno opterećenje bočnih zaštitnih ograda ^a	125 kg
Maksimalno opterećenje bočnih zaštitnih polovičnih ograda bez produžetka ^a	133 kg
Maksimalno opterećenje bočnih zaštitnih polovičnih ograda s produžetkom ^a	137 kg
Maksimalna temperatura primijenjenih dijelova pri 40° C	56,5° C
Neponderirane razine vršnog akusticnog pritiska	<120 dB
Maksimalna izmjerena razina ponderiranog akusticnog pritiska	42 dBA

- a. Ovo su prosječne vrijednosti koje se mogu razlikovati ovisno o proizvođačkim odstupanjima.
b. Krevet opremljen bočnim ogradama AD271B
c. Dimenzije u mm.
d. Raspoloživa je i antistatička inačica.
e. Maksimalni nagib u odnosu na ležaj
f. Sigurno radno opterećenje (SWL) 220 kg / maksimalna težina pacijenta razlikuje se ovisno o korištenom madracu i dodacima
- 155 kg prema EN60601-2-52 (skrb za akutne pacijente)
- 185 kg prema EN60601-2-52 (ostala okruženja)
g. Bez madraca ili pribora.

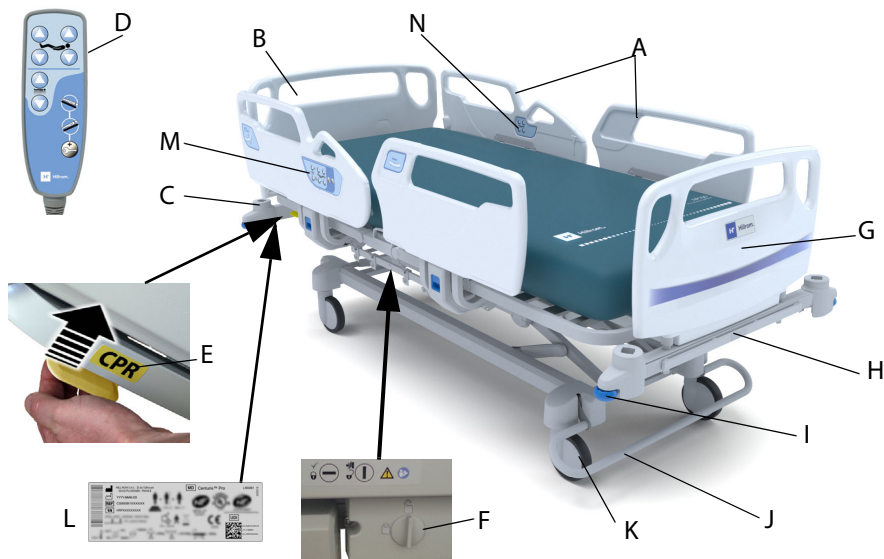
Elektricne značajke

Značajka	100-240V*	230V*
Voltaža	100-240V AC	230V AC
Frekvencija	50/60 Hz	50/60 Hz
Maksimalno opterećenje napajanja	500 VA	300 VA
Nazivna snaga osigurača napajanja	2 x 4,0 A T	2 x 1.25 A T
Zaštita od električnog udara	Klasa I	
Klasa prema IEC 60601-1	Tip B	
Zaštita protiv štetnog ulaza vode (prema IEC 60529)	IPX4 / IPX6 ^a	
Radni ciklus	10% (2 min/18 min) ^b	

- a. Opcija
b. Ne pokrećite električne funkcije neprestano u trajanju dužem od 2 minute svakih 18 minuta kada je krevet opterećen sigurnim radnim opterećenjem jer to može oštetiti električne komponente. Dovod struje aktivatora je privremeno isključen ako je faktor opterećenja premašen, a koristi se funkcija HiLow.

Pregled

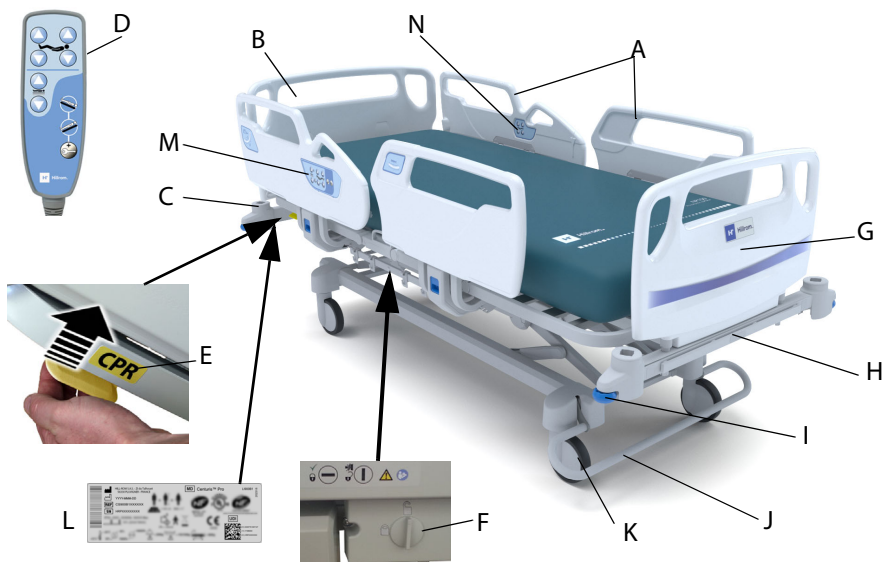
Krevet s polovičnim ogradama



Stavka	Naziv	Stavka	Naziv
A	Polovične bočne ograde ^a	H	Produžni dio kreveta + polica za posteljinu ^a
B	Ploca uzglavlja	I	Odbojnik (4)
C	2 otvora za stalak za infuziju i trapez	J	Upravljanje središnjom koccicom i ruckom za upravljanje
D	Kontrolni sklop ^a	K	Jednostruki kotaci promjera 150 mm
E	Kontrola "CPR" lednog dijela ^a	L	HRP i identifikacijske naljepnice
F	Jedinica za isključivanje električnih funkcija	M	Kontrole na bočnim polurukohvatima za njegovatelja
G	Ploca podnožja	N	Kontrole na bočnim polurukohvatima za pacijenta

a. Oprema se razlikuje ovisno o modelu kreveta










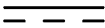



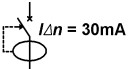



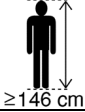








Krevet s dugim bočnim ogradama




Stavka	Naziv	Stavka	Naziv
A	Uklonjive metalne bočne ograde ^a	G	Indikator nagiba lednog tijela kreveta
B	Ploča uzglavlja	H	Jedinica za isključivanje električnih funkcija
C	Kontrolni sklop ^a	I	Jednostruki kotaci promjera 150 mm ^a
D	2 otvora za stalak za infuziju i trapez	J	Ploča podnožja
E	HRP i identifikacijske naljepnice	K	Odbojnik (4)
F	Kontrola "CPR" lednog dijela	L	Upravljanje središnjom koccicom i ruckom za upravljanje


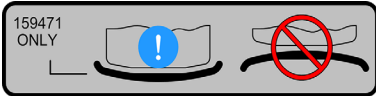
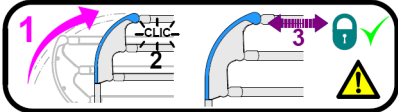

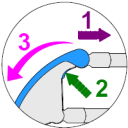
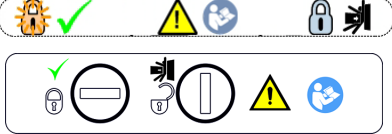
a. Oprema se razlikuje ovisno o modelu kreveta

Opći simboli

	Proizvođač		Datum proizvodnje
	Referenca proizvoda		Serijski broj
	Znak opće sigurnosti		Ekvipotencijalni terminal
	Konzultirajte korisnički priručnik.		Oprema tipa B
	NE BACAJTE U OTPAD, pridržavajte se lokalnih propisa o recikliranju.		Istosmjerna struja
	Opasnost – ne koristiti		Izmjenična struja
	Reciklirajući materijal		Nazivna struja prekidača curenja uzemljenja
	Ukupna dopuštena masa tijekom pomicanja		Indeks tjelesne mase ≥ 17
	Težina pacijenta ≥ 40 kg		Visina pacijenta ≥ 146 cm
	Ograničenje atmosferskog tlaka		Higrometrijska ograničenja
	Temperaturna ograničenja		Maksimalna težina pacijenta
	Zaštitno uzemljenje		Sigurno radno opterećenje (SWL)
	Nemojte skladištiti na prikazanom mjestu		Bez šatora s kisikom

 Oznaka sukladnosti medicinskog uređaja	 Čišćenje parom
 Krevet je u skladu sa standardom NF MEDICAL - LITS	 Krevet je u skladu sa standardom NF ENVIRONMENT
 U skladu s europskim propisima ROHS	 U skladu s kineskim propisima ROHS
 Jedinstvena identifikacija uređaja (Unique Device Identifiant)	 Medicinski uređaj (Medical Device)
 Radni ciklus	

Funkcionalni simboli

<p>CPR ledni dio</p>  <p>Informacije stranica 45</p>	<p>Položaj uzglavlja</p>  <p>Informacije stranica 26</p>
<p>Blokiranje bočnih ograda*</p>  <p>Informacije stranica 38</p>	<p>Zaključavanje sklopa bočne ograde*</p>  <p>Informacije stranica 38</p>
<p>Otpuštanje bočne ograde*</p>  <p>Informacije stranica 38</p>	<p>Blokada električnih funkcija*</p>  <p>Informacije stranica 8</p>

Nemojte sjediti ili nagnjati se na policu za posteljину*



Informacije stranica 47

Nemojte sjediti ili nagnjati se na produžetak*



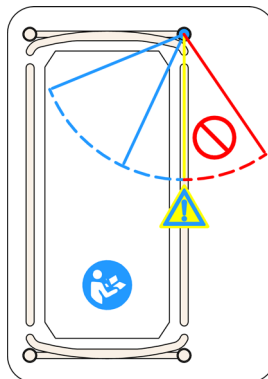
Informacije stranica 27

Reference preporučenih madraca*

	NP90	NP100	NP150	NP150 Xiny
160x200	✓	✓	✓	✓
180x200	✓	✓	✓	✓
160x220	✓	✓	✓	✓
180x220	✓	✓	✓	✓
160x240	✓	✓	✓	✓
180x240	✓	✓	✓	✓
160x260	✓	✓	✓	✓
180x260	✓	✓	✓	✓
160x280	✓	✓	✓	✓
180x280	✓	✓	✓	✓
160x300	✓	✓	✓	✓
180x300	✓	✓	✓	✓
160x320	✓	✓	✓	✓
180x320	✓	✓	✓	✓
160x340	✓	✓	✓	✓
180x340	✓	✓	✓	✓
160x360	✓	✓	✓	✓
180x360	✓	✓	✓	✓
160x380	✓	✓	✓	✓
180x380	✓	✓	✓	✓
160x400	✓	✓	✓	✓
180x400	✓	✓	✓	✓
160x420	✓	✓	✓	✓
180x420	✓	✓	✓	✓
160x440	✓	✓	✓	✓
180x440	✓	✓	✓	✓
160x460	✓	✓	✓	✓
180x460	✓	✓	✓	✓
160x480	✓	✓	✓	✓
180x480	✓	✓	✓	✓
160x500	✓	✓	✓	✓
180x500	✓	✓	✓	✓
160x520	✓	✓	✓	✓
180x520	✓	✓	✓	✓
160x540	✓	✓	✓	✓
180x540	✓	✓	✓	✓
160x560	✓	✓	✓	✓
180x560	✓	✓	✓	✓
160x580	✓	✓	✓	✓
180x580	✓	✓	✓	✓
160x600	✓	✓	✓	✓
180x600	✓	✓	✓	✓
160x620	✓	✓	✓	✓
180x620	✓	✓	✓	✓
160x640	✓	✓	✓	✓
180x640	✓	✓	✓	✓
160x660	✓	✓	✓	✓
180x660	✓	✓	✓	✓
160x680	✓	✓	✓	✓
180x680	✓	✓	✓	✓
160x700	✓	✓	✓	✓
180x700	✓	✓	✓	✓
160x720	✓	✓	✓	✓
180x720	✓	✓	✓	✓
160x740	✓	✓	✓	✓
180x740	✓	✓	✓	✓
160x760	✓	✓	✓	✓
180x760	✓	✓	✓	✓
160x780	✓	✓	✓	✓
180x780	✓	✓	✓	✓
160x800	✓	✓	✓	✓
180x800	✓	✓	✓	✓
160x820	✓	✓	✓	✓
180x820	✓	✓	✓	✓
160x840	✓	✓	✓	✓
180x840	✓	✓	✓	✓
160x860	✓	✓	✓	✓
180x860	✓	✓	✓	✓
160x880	✓	✓	✓	✓
180x880	✓	✓	✓	✓
160x900	✓	✓	✓	✓
180x900	✓	✓	✓	✓
160x920	✓	✓	✓	✓
180x920	✓	✓	✓	✓
160x940	✓	✓	✓	✓
180x940	✓	✓	✓	✓
160x960	✓	✓	✓	✓
180x960	✓	✓	✓	✓
160x980	✓	✓	✓	✓
180x980	✓	✓	✓	✓
160x1000	✓	✓	✓	✓
180x1000	✓	✓	✓	✓

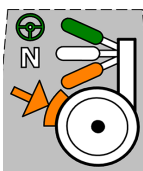
Informacije stranica 22 i stranica 22

Položaj trapeza



Informacije stranica 33

Kontrola kotača



Informacije stranica 57

Kontinuitet uzemljenja i propuštanje uzemljenja

HILL-ROM S.A.S - Zl du Talhouet 56330 PLUVIGNER - FRANCE

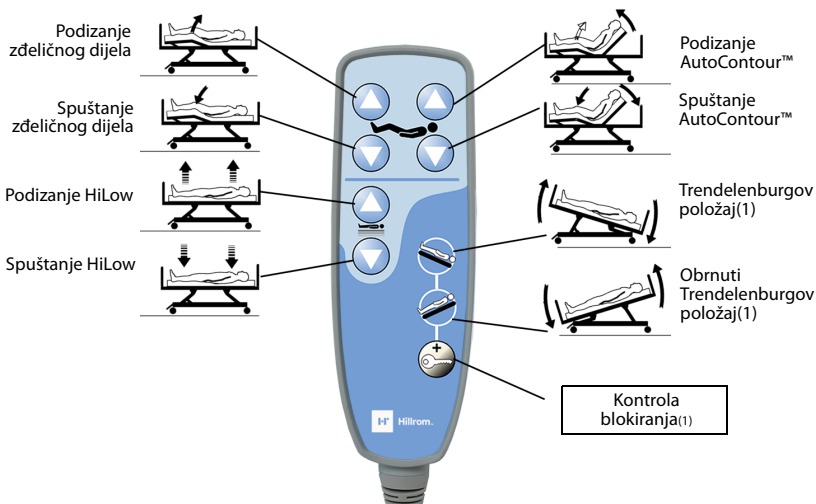
CONTINUITÉ A LA TERRE / EARTH CONTINUITY / DAUERERDSCHLUSS	9.999 Ohms
COURANT DE FUITE A LA TERRE / EARTH LEAKAGE CURRENT / ERDABLEITSTROM	9.999 mA

Električne kontrole

Opća jedinica za selektivno isključivanje*

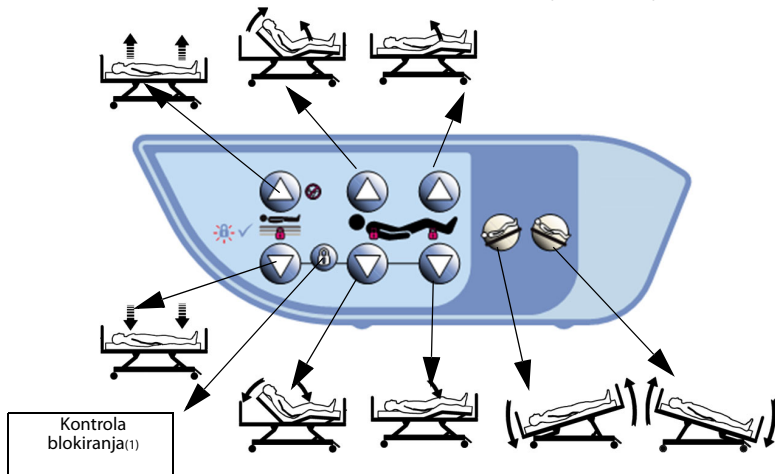


Kontrolni sklop*

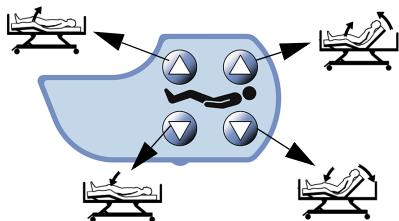


1¹

Kontrole na bočnim polurukohvatima za njegovatelja*



Kontrole na bočnim polurukohvatima za pacijenta*



1. Funkcija raspoloživa samo bolničkom osoblju.



Smještanje pacijenta

Prije smještanja pacijenta na krevet



Procijenite različite rizike koji će između ostalog uključivati sljedeće (nepotpun popis):

- **provjerite da sve funkcije kreveta rade ispravno,**
- **opasnost od prignječenja,**
- **moгуći padovi pacijenta,**
- **je li pacijent zbunjen,**
- **pacijentovu sposobnost učenja,**
- **ima li osoba smanjenu mentalnu sposobnost prepoznavanja opasnih radnji,**
- **je li prisutno neovlašћeno osoblje,**
- **provjerite popis preporučenih madraca na naljepnici podesivog naslona za gornji dio tijela.**

i Sve osobe koje imaju pristup kontrolama kreveta moraju ih biti sposobne sigurno i kontrolirano rabiti. Ako postoji sumnja, funkcije kreveta moraju biti zaključane.

Dodatna i periferna oprema

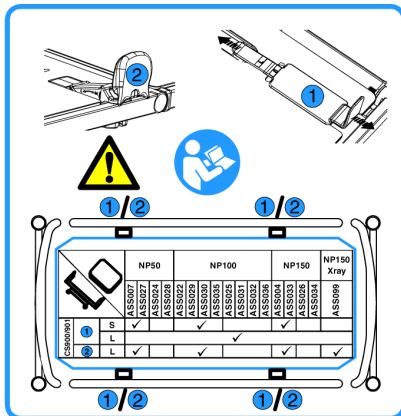


Upotreba dodatne i periferne opreme koju nije preporučio Hill-Rom može predstavljati opasnost od nastanka štete ili korisničkih nezgoda.

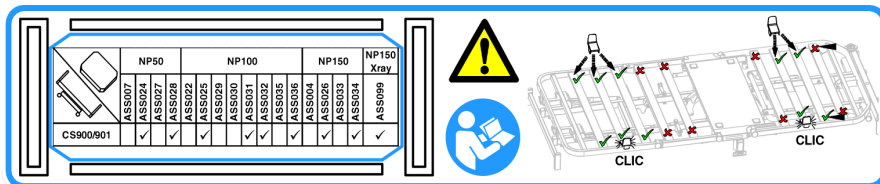
Madrac**

Za krevet Centuris™ Pro tvrtka Hill-Rom preporučuje madrace navedene u nastavku koji su kompatibilni sa sigurnosnim preporukama u odjeljku (pogledajte "Sprječavanje rizika" stranicu 5):

Oznaka madraca za krevet s bočnim poluogradama

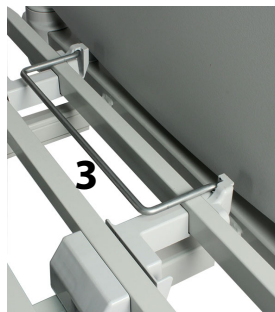


Oznaka madraca za krevet s dugim bočnim ogradama AD271B



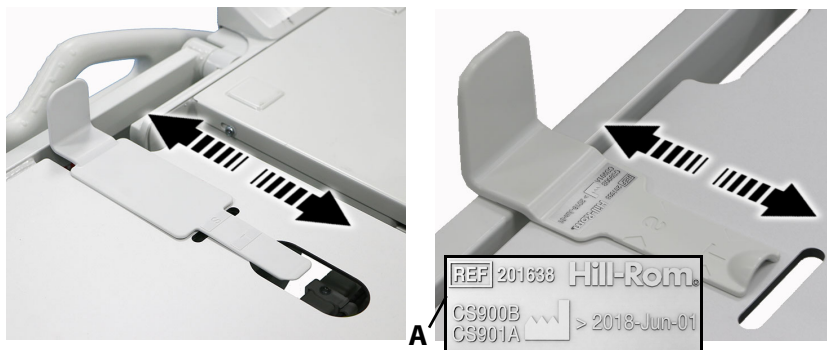
Stezaljka za preklapanje madraca

Pri postavljanju produžetka za jastuk madraca, stezaljka mora biti preklapljen kako bi se izbjegao kontakt s donjim ekstremitetima.

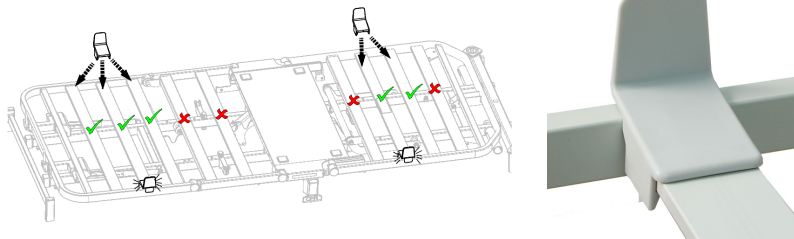


Podesiva kopča madraca za krevet s polovičnim bočnim ogradama

Položaj stezaljki mora se prilagoditi širini madraca kako bi ga se centriralo i osiguralo.



Stezaljka madraca pričvršćena na podlogu



Da bi se izbjeglo moguće priklještenje, pažljivo namjestite i poravnajte madrac na površini kreveta koristeći se:

- sklopivom kopčom za podnožje
- podesivim kopčama (položaj L) na uzglavlju i fiksnim kopčama na podnožju na krevetima s polovičnim bočnim ogradama, ili fiksnim kopčama na uzglavlju i podnožju na krevetima s dugim bočnim ogradama.



Moguće je koristiti druge madrace, ali potrebno je kontaktirati proizvođača da biste saznali utječe li određena kombinacija kreveta/madraca/bočnih ograda na radne značajke kreveta, je li prikladna za upotrebu ili je li sigurna.



Korisnici moraju provjeriti kompatibilnost težina pacijenta i dodatka postavljenih na sustav kreveta i madraca u odnosu na specifikacije sustava medicinskog kreveta i madraca.



Za ležajeve proizvedene nakon 1. lipnja 2018. obavezno je upotrebljavati tvrde podloge s kopčama označenim s (A) kako bi se spriječilo klizanje tvrde podloge i blokiranje prilagodljivog dijela za glavu pri spuštanju.

Reference preporučenih madraca

Broj dijela	Naziv
P02062B	Sustav ClinActiv® ⊕ madraca s izmjenjivim niskim pritiskom - AD237A (230V) (203 x 85 x 18 cm)
P02063B	Sustav ClinActiv® ⊕ madrac s kontinuiranim pritiskom - AD238A (230V) (203 x 85 x 18 cm)
P02064B	Sustav ClinActiv® ⊕ MCM™ madrac s izmjenjivim niskim pritiskom - AD234A (230V) (203 x 85 x 18 cm)
P02065B	Sustav ClinActiv® ⊕ MCM™ madrac s kontinuiranim niskim pritiskom - AD235A (230V) (203 x 85 x 18 cm)
ASS027	Madrac od pjene jednolične gustoće NP50-SW (198 x 85 x 14 cm) - osim u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji
ASS028	Madrac od pjene jednolične gustoće NP50-SW (198 x 90 x 14 cm) - osim u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji
ASS007	Madrac od pjene jednolične gustoće NP50-SW (198 x 85 x 14 cm) - samo u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji
ASS029	Madrac od pjene jednolične gustoće NP100-SW (198 x 85 x 14 cm) - osim u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji, bez ručki
ASS031	Madrac od pjene jednolične gustoće NP100-SW (198 x 90 x 14 cm) - osim u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji, bez ručki
ASS030	Madrac od pjene dvostruke gustoće NP100-WD (198 x 85 x 14 cm) - osim u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji, bez ručki
ASS032	Madrac od pjene dvostruke gustoće NP100-WD (198 x 90 x 14 cm) - osim u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji, bez ručki
ASS022XT	Madrac od pjene dvostruke gustoće NP100-WD (198 x 85 x 14 cm) - samo u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji, s ručkama
ASS033	Madrac od viskoelastične pjene NP150-WD (198 x 85 x 14 cm) - osim u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji
ASS034	Madrac od viskoelastične pjene NP150-WD (198 x 90 x 14 cm) - osim u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji
ASS004XT	Madrac od viskoelastične pjene NP150-WD (198 x 90x 14 cm) - samo Ujedinjena Kraljevina i Italija
ASS099	Madrac od viskoelastične pjene NP150 X-RAY (198 x 90 x 14 cm) - osim u Ujedinjenoj Kraljevini i Italiji
P005856A	P280 madrac za oblaganje (230V) (203 x 90 x 10 cm)
P005858A	P280 madrac za oblaganje (120V) (203 x 90 x 10 cm)
P005987A	P280 MRS baza madraca (230V) (198 x 85 x 17 cm)
P006052A	P280 MRS baza madraca (120V) (198 x 85x 17 cm)
P006172A	Zračni madrac P280 (230V) (198 x 85x 17 cm)
P006173A	Zračni madrac P280 (120V) (198 x 85x 17 cm)
PAH005010180-1	AccuMax Quantum™ VPC AD madrac (203 x 89 x 18 cm)
ASS078	Madrac s produžetkom
FHS01C0XX ¹	Madrac Fusion Hybrid (197 x 88 x 17 cm)
P290A1	Madrac za oblaganje P290 Air (200 x 90 x 10 cm)
P290A2	Baza madraca od pjene P290 + gornji madrac Air (200 x 90 x 17 cm)
P290A3	Madrac za oblaganje P290 Air (200 x 90 x 17 cm)
ASS078	Madrac s produžetkom

a. Šifra madraca Fusion Hybrid XX odgovara prilagodbi modela i kreće se u rasponu od 06 do 17, tj. od FHS01C006 do FHS01C017.

Preporučena dodatni pribor

AD810A	Trapez za pacijenta
AD811A	Podesivi trapez za pacijenta
AC953A	Kromirana kuka za infuziju
AC959A	Držač boce za kisik model B5 (Ø140)
AD101A	Držač boce za kisik model D (Ø100)
AD102A	Držač boce za kisik model E (Ø100)
AC962A ^a	Okretni držač 3-litarske boce
AC963A	Držač za injekciju
AD242A	Prozirno podesivo uzglavlje za rendgensko snimanje
AD244B	Stalak za monitor
AD271B	Par metalnih bočnih ograda bez dodataka
AD286A	Pribor i stalak za infuziju
AD290B ^a	Ručka podnožja
AD296B ^a	Ručka uzglavlja
AD294A	FIKSNI stalak za infuziju
AD298A	Teleskopski stalak za infuziju s četiri kuke
AD299A	Teleskopski stalak za infuziju s četiri kuke
AD312A	Mreža za bočnu ogradu AD271
AD288A	Ploče podnožja

a. Nekompatibilno s bocnim poluogradama.

Preporučeni dodatni dijelovi

AC968A	Ekvipotencijalni priključni kabel
AD270B	Odjivivi okvir
AD276A ^a	5. kotač
AD277A	Zaustavnik
AD282A ^a	LI900B2 kontrolni sklop
AD283A ^a	LI900B2 Kontrolna jedinica na pomičnoj ručki
AD292A	Držač kabela
AD325A	Držač naljepnice
P379XXXXX ^b	Komunikacijski kabel

a. Pri naručivanju ne zaboravite navesti model.

b. XXXXX u kataloškom broju označava vrstu konektora koja odgovara instaliranom komunikacijskom sustavu.

Namijenjeno za podizanje pacijenata

2020003	Dizalo iz sjedećeg u stojeći položaj Sabina™ II EE
2020004	Dizalo iz sjedećeg u stojeći položaj Sabina™ II EM
2040015	Mobilno dizalo Viking™ M
2040013	Mobilno dizalo Viking™ XL
2000014	Mobilno dizalo Golvo™ 8000
2000015	Mobilno dizalo Golvo™ 8008
2000019	Mobilno dizalo Golvo™ 8008 LowBase™

Preporučeni stolovi za objedovanje na ležaju

TA270	Nadkrevetni stol
TA519	Nadkrevetni stol
TA529	Nadkrevetni stol

Rubne ploče

Ploča uzglavlja



Ploča podnožja

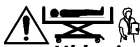


Postavljanje rubnih ploča

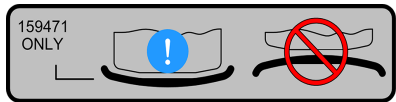
Ploča uzglavlja



Ploča uzglavlja opremljena je rubnjacima koji moraju biti okrenuti prema ležaju. Ako je uzglavlje neispravno postavljeno u okvir kreveta, povećava se rizik od priklještenja.

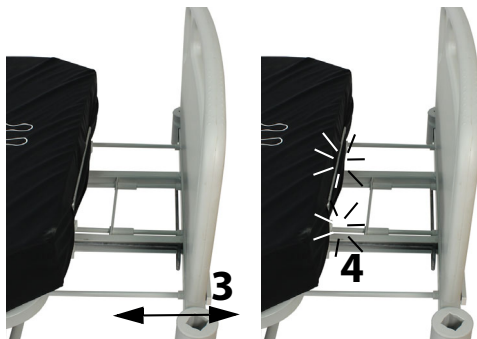


Uklanjanje zaglavlja s okvira kreveta povećava rizik od uklještenja ili pada pacijenta. Isto tako, upotreba dodatka postavljenih na zaglavlje kreveta (npr. stalci za infuziju, trapezi itd.) može stvoriti rizike za pacijenta.



Ploču uzglavlja moguće je ukloniti radi lakšeg pristupa glavi pacijenta.

Produžetak okvira kreveta*



Nemojte sjediti ili naginjati se na produžetak.

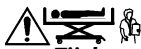
Produžetak se može izvuci za 20 cm u fazama od po 4 cm.

i Jastuk za produžetke raspoloživ je kao dodatni madrac.

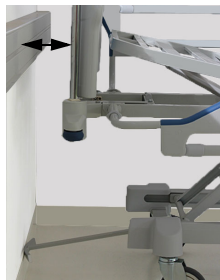
Broj dijela	Naziv
ASS078	Produžni madrac (85 x 20 x 21 cm)

Zaustavnik AD277A*

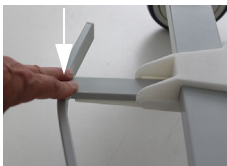
Smješten na uzglavlju kreveta, izvlačivi zaustavnik štiti krevet od sudaranja sa zidovima ili tehničkim vodovima.



Tijekom prijevoza zaustavnik uvucite.



Izducite zaustavnik



Sklopite zaustavnik





Mobilizacija pacijenta

Električne funkcije

Električnim pomicanjem kreveta upravlja kontrolni sklop ili kontrole ugrađene u bočne polurukohvate ako pritisnete i držite tipku odgovarajuće funkcije.



Skrbnici moraju procijeniti mogu li pacijente ostaviti bez nadzora s pristupom funkcijama na kontrolnom sklopu.

Kontrolni sklopovi*

Kontrolni sklop može se pospremiti ispod bocne ograde.



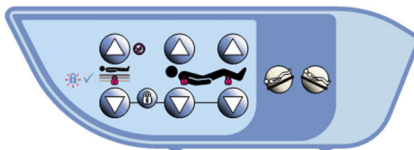
i Ako krevet nije originalno opremljen kontrolnim sklopom, moguće ga je naručiti kao dodatak s P/N AD282A**. Može se staviti s desne strane kreveta.



Ako je upravljač postavljen tako da je kabel rastegnut te bude naglo otpušten, može udariti nekoga prilikom skupljanja.

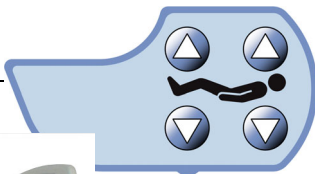
Kontrole na bočnim polurukohvatima za njegovatelja*

Smještene su s vanjske strane bočnih rukohvata sa strane kreveta. Koristi ih bolničko osoblje.

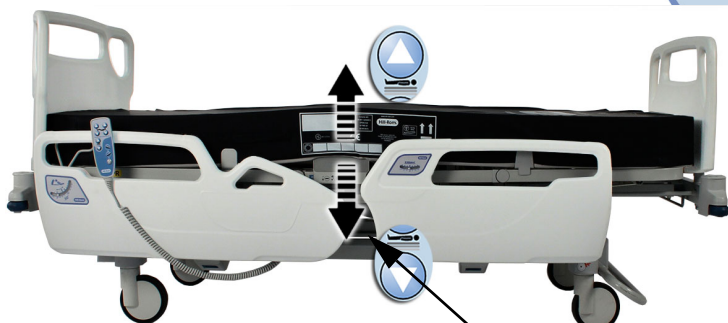


Kontrole na bočnim polurukohvatima za pacijenta*

Smještene su s unutrašnje strane bočnih rukohvata sa strane kreveta. Koristi ih pacijent.



Podizanje/spuštanje ležaja



Prije upotrebe ove funkcije provjerite da nema prepreka (npr. predmeta, pribora, kabela) ili osoba (osobito djece) ispod ležaja i da niti jedan od pacijentovih ekstremiteta ne prelazi rubove ležaja. Isprekidani bip javlja se kada je kretanje kreveta onemogućenom u nekom smjeru.



Pri spuštanju na niži položaj pripazite da pribor za drenažu ne dode u dodir s podom.



Koristite značajku HiLow ležaja da biste podesili visinu kreveta kada pacijenta treba pomicati.

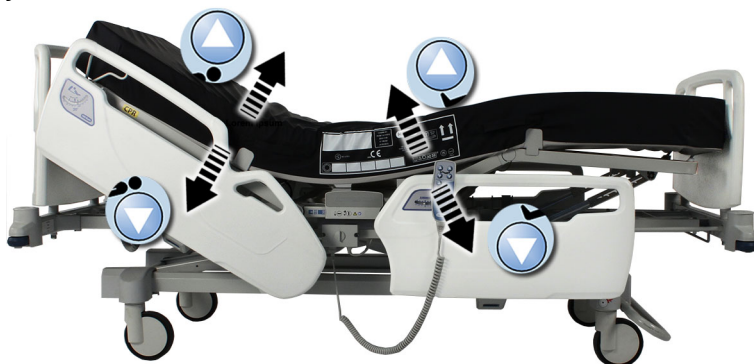


Potrebno je prilagoditi visinu površine ležaja morfologiji pacijenta.

Podizanje/spuštanje lednog i zdjelicnog dijela

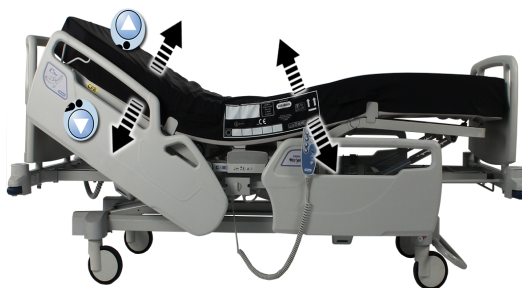


Prije nego što prilagodite ledni dio, provjerite da nema prepreka koje bi onemogućile da dio bude spušten ili pokretan (npr. ekstremiteti, strujni kablovi, strana tijela ili dodaci). Isprekidani bip javlja se kada je kretanje kreveta onemogućeno u nekom smjeru.



- i** Kada je podignut zdjelicni dio, nožni dio odize se pod kutom od otprilike -3° od površine ležaja.

Električna AutoContour™



AutoContour™ istovremeno podiže ledni i zdjelicni dio. Ova funkcija sprječava da pacijent sklizne.

Trendelenburgov/obrnuti Trendelenburgov položaj

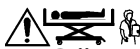
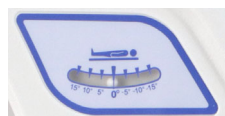
Ležaj je moguće nagnuti na dva načina:

- Trendelenburgov položaj (ledni dio je spušten),
- obrnuti Trendelenburgov položaj (nožni dio je spušten).



Trendelenburgova funkcija dostupna je na svim visinama spavaće površine.

Libelu* na podložnoj polovičnoj ogradi* možete iskoristiti da biste provjerili je li ležaj vodoravan.



Prije upotrebe ove funkcije provjerite sljedeće:

- **produžetak okvira kreveta dobro je pričvršćen u jedan od utora i ništa (npr. predmeti, pribor, kabeli, cijevi) i nitko (osobito djeca), nije ispod ležaja,**
- **pacijentovi udovi ne prelaze rubove ležaja,**
- **ima dovoljno mjesta između uzglavlja kreveta i particije, posebno za Trendelenburgov položaj,**
- **nikakav pribor (posebno stalak za infuziju) ne smije doći u dodir s pričvršćenjima,**
- **pripazite da pribor za drenažu ne dođe u dodir s podom.**

Trendelenburgov/obrnuti Trendelenburgov položaj

Električnim Trendelenburgovim / obrnutim Trendelenburgovim položajem upravlja se pomoću kontrolnog sklopa* ili kontrolama za bolničko osoblje na polovičnoj bočnoj ogradi.

i Prije upotrebe ove funkcije, provjerite je li uključena.

Da biste nagnuli ležaj:

- pritisnite istodobno (A) i željenu funkciju (B) ili (C) na kontrolnom sklopu ili pritisnite istodobno (A) i željenu funkciju (B) ili (C) na bočnom polurukohvatu za njegovatelja,
- otpustite gumb kada postignete željeni nagib.

i Funkcija se može koristiti bez glavnog dovoda struje zahvaljujući bateriji.



Mehanički podesiv naslon za noge



Nožni dio može se postaviti u četiri različita položaja i na mjestu ga drže mehanički utori.

Da biste podignuli nožni dio:



Da biste spustili nožni dio:



Trapezi**

Ovaj pribor smije se postaviti isključivo na uzglavlje kreveta.

Fiksni trapez - AD810A

Sigurno radno opterećenje: 75 kg⁽¹⁾

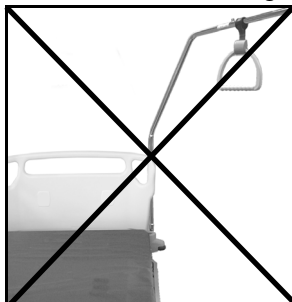


Ne postavljajte trapez izvan kreveta. U nastavku pogledajte neispravan položaj.

Trapez je moguće postaviti na bilo koji od dva četvrtasta otvora na uzglavlju kreveta.



Richtig



Falsch

Podesivi trapez za pacijenta- AD811A

Sigurno radno opterećenje: 75 kg⁽¹⁾

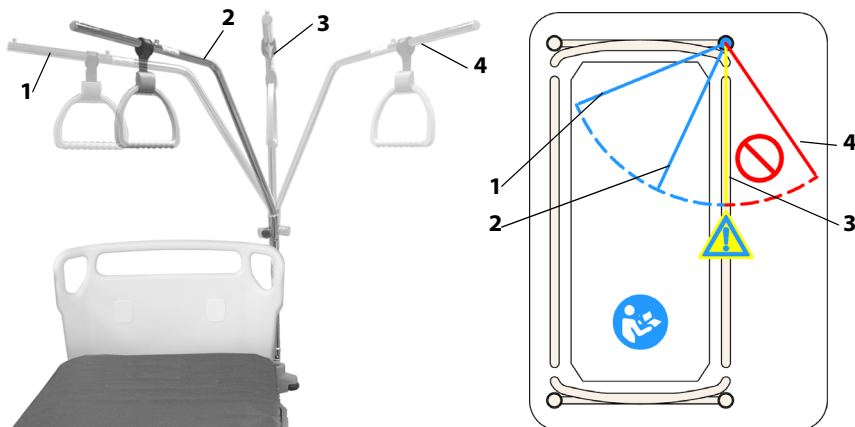
Podesivi trapez moguće je postaviti u tri položaja.

Postavljanje trapeza

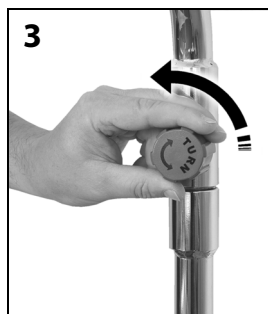
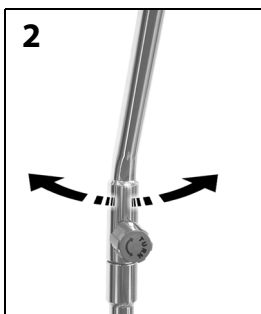
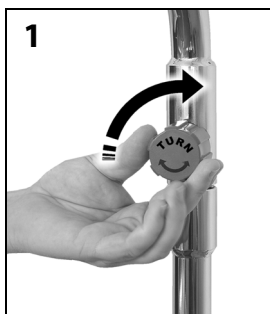
1. Specifikacije sigurnog radnog opterećenja za normalnu uporabu dopuštaju značajnu sigurnosnu marginu.



Trapez u položaju za prijevoz pacijenta namijenjen je da pacijentu pomogne da se djelomичno sam podigne kako bi pomogao bolničkom osoblju u radu. Ovaj položaj nije dizajniran da bi pacijentima omogućio da se sami kreću. U protivnom može doći do ozljeda ili materijalne štete.



- 1. položaj (plavo): skriveni položaj,
- 2. položaj (plavo): normalni (izlazni) položaj,
- 3. položaj (žuto): položaj za pomoć u prijevozu pacijenta,
- 4. položaj (crveno): "netocno", rizik od naginjanja kreveta.

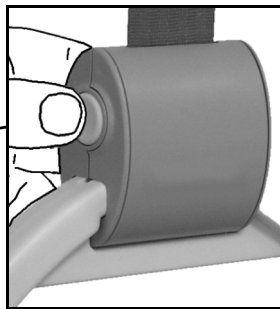
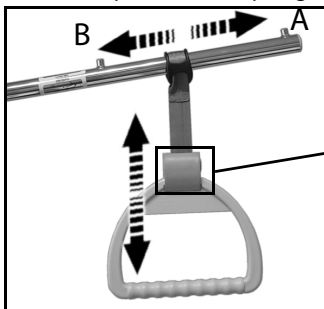


Rukohvat trapeza za bolnički krevet

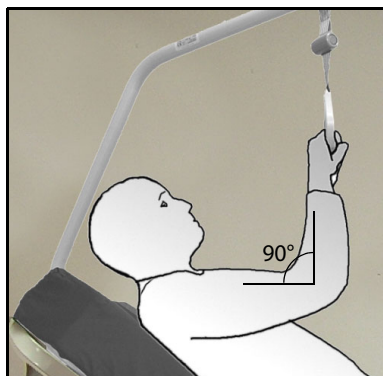


Rukohvat trapeza mora biti smješten između položaja A i B kako bi se izbjeglo klizanje.

Rukohvat na trapezu može se prilagoditi pacijentu.



Prilagodite visinu rukohvata dok ne dostignete pravi kut u laktu. Pacijentu je lakše promijeniti položaj u krevetu te se tako postiže veća udobnost i samostalnost..



Stavite rukohvat na šipku trapeza kada nije u uporabi da biste izbjegli prepreke (pogledajte sliku ispod).

Ako je krevet opremljen trapezom (AD081D - AD811A) i stalkom za infuziju (AD165A, AD148A, AD298A ili AD299A), ne koristite "skriveni" položaj trapeza jer bi mogao smetati stalku za infuziju.



Izlazne ručke*

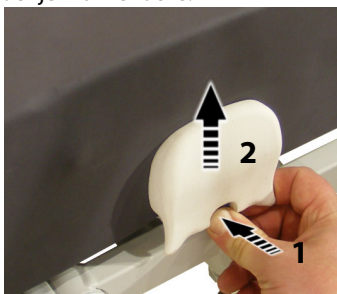
Četiri izlazne ručke omogućavaju mobilnim pacijentima jednostavniji i sigurniji izlazak iz kreveta i ulazak u njega.



Pomoć pri premještanju na stolac

i Nije kompatibilno s bočnim rukohvatima.

Vađenje izlazne ručke:



Spuštanje izlazne ručke:



i Ako krevet originalno nije opremljen izlaznim ručkama, možete ih naručiti uz P/N AD296B (nožni dio) i AD296B (leđni dio). Nije kompatibilno s bočnim rukohvatima.

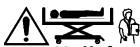


Osiguravanje pacijenta

Bocne ograde

Krevet Centuris™ Pro Elektricni krevet opremljen je dugačkim odvojivim metalnim ili integriranim polu-ogradama.

i Ako krevet originalno nije opremljen bočnim ogradama, možete ih naručiti kao dodatak s P/N AD271B.

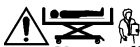


Uvijek pazite da nema prepreka prije podizanja ili spuštanja bocne ograde (npr. ud pacijenta, predmeti, dodaci). Nisu zamišljene da sputaju ili imobiliziraju pacijenta. Sredstva za vezivanje ne smiju biti pricvršćena na bocne ograde (npr. trake).



Prema protokolu procijenite stanje pacijenta u pogledu sputavanja i shodno tome ga nadzirite. Pazite da su bocne ograde sasvim zakvačene kad su u podignutom položaju.

i Funkcija bočnih ograda je pokazati pacijentima gdje je rub kreveta. One ne služe vezivanju. Kada je to prikladno Hill-Rom preporučuje da medicinsko osoblje odredi odgovarajuće postupke kako bi pacijenti ostali u krevetu kada nisu pod nadzorom.



Ne stavljajte pribor (respiratornu ili drugu medicinsku opremu) na bocne ograde koji bi onemogućio njihovo spuštanje kad je potreban hitni pristup pacijentu. Bočnim ogradama treba rukovati u skladu s uputama u korisničkom priručniku.

Bocne ograde AD271B dio ležaja i odvojive su. Bocne ograde otklapaju se tako što ćete ih podići sa strane kreveta.

Kad su bočne ograde sasvim podignute i blokirane, one osiguravaju zaštitu pacijenta i pomažu smanjiti rizik od padova.

AD271B** bocne ograde

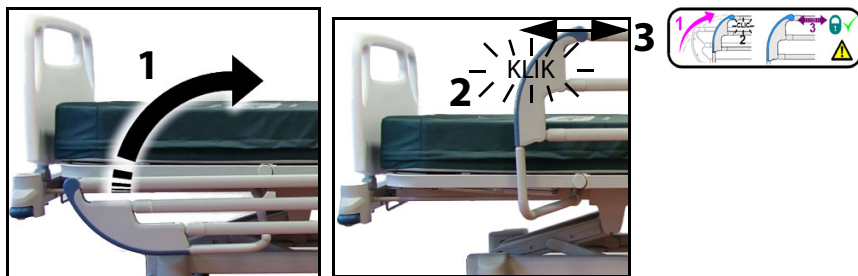
Bocna ograda u spušenom položaju



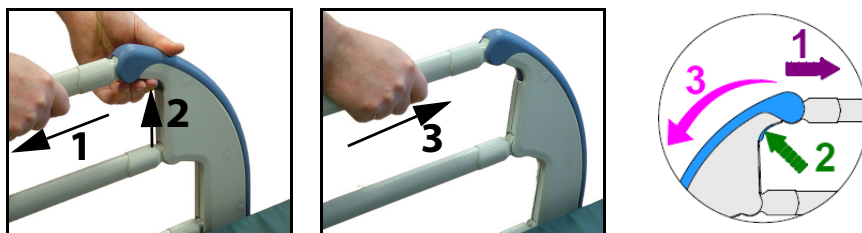
Bocna ograda u podignutom položaju



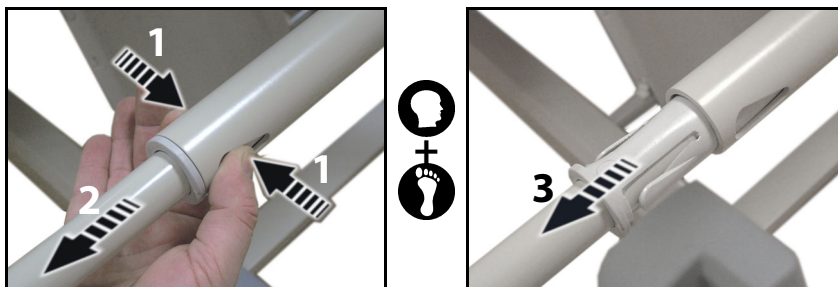
Podizanje bocne ograde



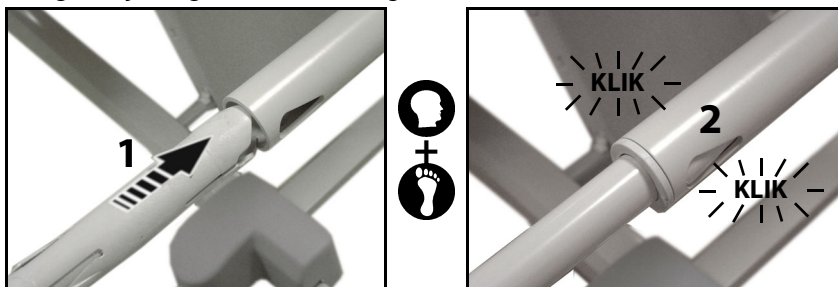
Spuštanje bocne ograde



Uklanjanje dugačkih bočnih ograda



Ugradnja dugačkih bočnih ograda



Zaštitna mreža za bočnu ogradu (AD312A)**

Mreža od poliestera za krevet AD312A, namijenjena za medicinske krevete Centuris™ Pro za odrasle, odgovara metalnim bočnim ogradama AD271B i osigurana je druckerima i patentnim zatvaračima.

Učinak zatezanja smanjuje rizik od prolaska glave ili udova pacijenta kroz rešetke bočne ograde, a pruža svijetlo okruženje za pacijenta.



Polu-ograde*

Bocna ograda u spuštenom položaju



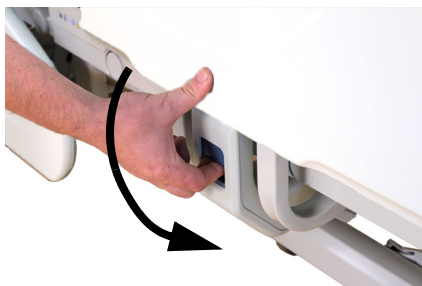
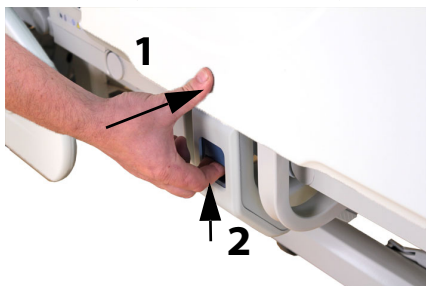
Bocna ograda u podignutom položaju



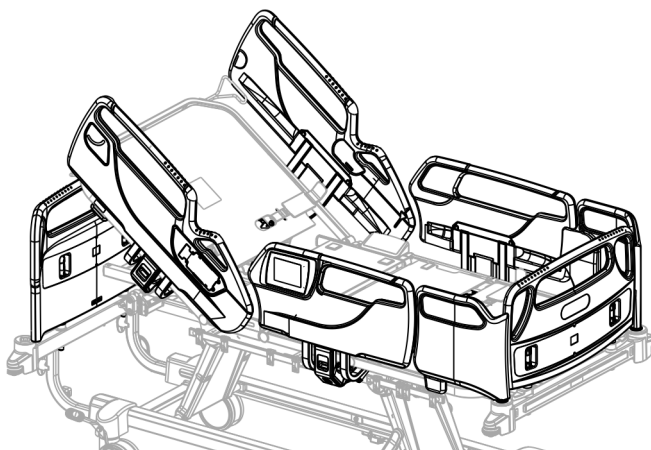
Podizanje bocne polu-ograde



Spuštanje bočne polu-ograde

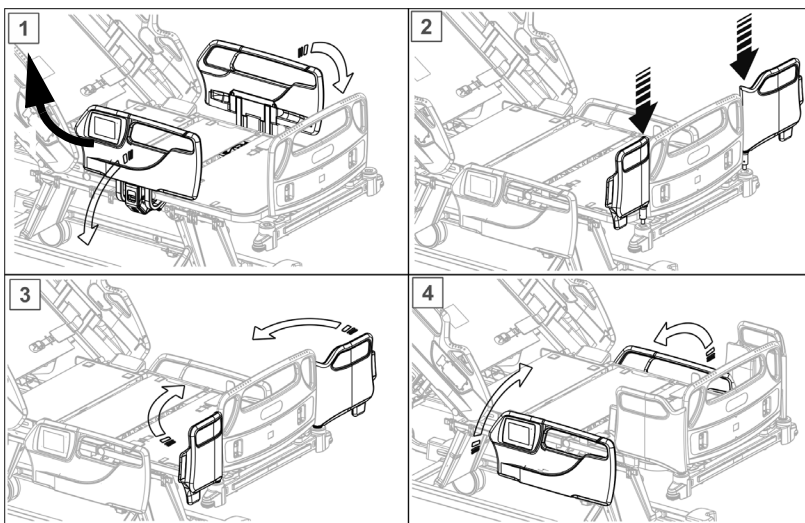


Ploče podnožja (AD288A)



Da bi se umanjila mogućnost isklizivanja pacijenta kroz procijep u podnožju kreveta između bočnih rukohvata i ploče u podnožju, Hill-Rom je razvio dva kompleta odvojivih ploča, po jednu za svaku stranu, kojima se blokira ovaj procijep.

Postavljanje ploča.



Ploče nisu zamišljene da sputaju ili imobiliziraju pacijenta u krevetu.



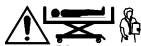
Provjerite jesu li ploče pravilno postavljene.



Ovlašteno medicinsko osoblje treba razmisliti o upotrebi bočnih ploča ovisno o zdravstvenom stanju i ponašanju pacijenta, u skladu s protokolom koji propisuje u kojim se situacijama i kada trebaju koristiti ploče.



Sigurnost pacijenta



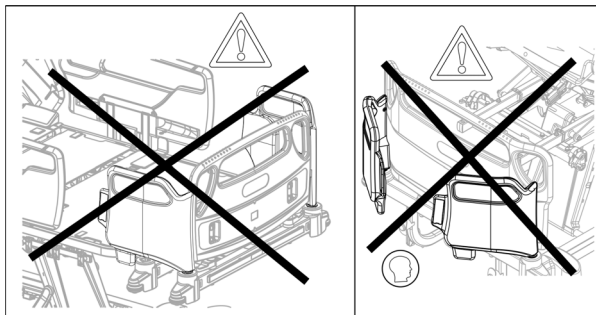
Ne mogu služiti kao ručke. Ne naslanjajte se na ploče.

Ne koristite ih kada se koriste produžeci.

Ne koristite ih s bočnim ogradama Afssaps.

Ne koristite ih s bočnim ogradama AD271A i AD272A.

Ne odlažite ih na uzglavlje kreveta i maknite ih s podnožja kada se krevet ne koristi.



Pričvrščenja za ručke traka za vezivanje¹

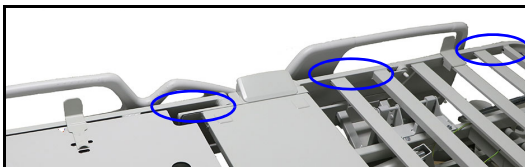
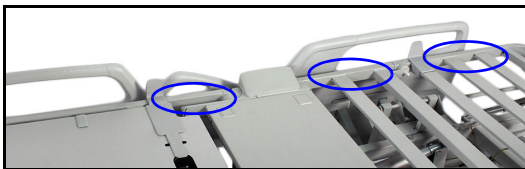


Ne pričvršćujte trake za vezivanje na bilo koji dio kreveta (osobite bocne ograde) osim dijelova koji su tome namijenjeni. Kada je pacijent zavezan trakama, električne funkcije moraju biti isključene. Kada je pacijent vezan abdominalnom trakom, treba koristiti i sustav za vezivanje nožnih zglobova.

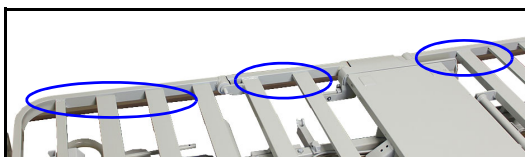
¹. Smiju se koristiti samo u skladu s lokalnim propisima.

Imobilizirajte pacijenta na krevetu pomocu odgovarajucih pricvršćenja.

Okvir s čvrstom površinom i letvicama



Okvir s letvicama



Ležaj ima tri rucke sa svake strane kreveta smještene na lednom, zdjelicnom i nožnom dijelu.

Provucite trake kroz ove rucke.



Pribor za vezivanje ne smije se koristiti kao zamjena za medicinsku skrb. Čak i ispravno postavljene, sredstva za fizicko vezivanje mogu se zapetljati i ozlijediti pacijenta pa čak i uzrokovati smrt, osobito ako je pacijent uzrujan i zburjen. Kada god koristite sredstva za vezivanje, pacijentu treba pristupiti u skladu s lokalnim propisima i protokolom.



Pribor za vezivanje mora biti pricvršćen za izdvojene dijelove kreveta u odabranim točkama za vezivanje kako bi se izbjeglo ozljeđivanje pacijenta.



Ne koristite trake za vezivanje zglobova kada je položaju u sjedećem položaju ili je nožni dio spušten.

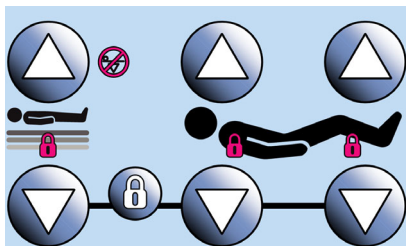


Sustave i zglobove vezivanja podesite tako da spriječite rizik od toga da pacijent sklizne ili se pomakne.

Upravljanje električnim funkcijama

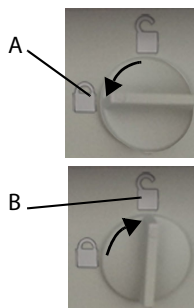
Električnim funkcijama upravljaju jedinice za zaključavanje koje se nalaze na desnoj strani kreveta ili tipkovnice na bočnim rukohvatima.

Jedinice za zaključavanje koriste se za onemogućavanje i omogućavanje električnih funkcija kreveta.



Opće isključivanje*

- Da biste isključili električne funkcije pomoću jedinice za opće isključivanje* prekidač prebacite na A.
- Da biste uključili električne funkcije pomoću jedinice za opće isključivanje* prekidač prebacite na B.



Selektivno isključivanje*

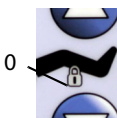
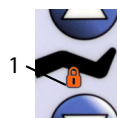
- za onemogućavanje električnih funkcija s tipkovnice bočnog rukohvata*, pritisnite i držite simbol lokota, a zatim pritisnite funkciju koju želite onemogućiti.

Uključuje se svjetlo indikatora odgovarajuće funkcije kao dokaz da je funkcija zaključana (1).

i Zaključavanje kontrole za namještanje zdjeličnog dijela zaključat će i funkciju AutoContour™ kada je aktivirana funkcija prilagodljivog uzglavlja.

- za omogućavanje električnih funkcija putem tipkovnice na bočnom polurukohvatu* pritisnite i držite simbol lokota, a zatim pritisnite funkciju koju želite omogućiti.

Svjetlo indikatora odgovarajuće funkcije ugasit će se što pokazuje da je funkcija omogućena (0).

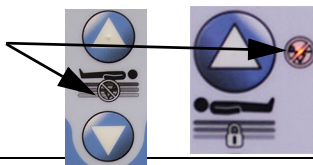


Svrha selektivnog isključivanja funkcija jest sprječavanje slučajnog korištenja koje može dovesti do ozljeda i pogoršati pacijentovo stanje (npr. za pacijente s umjetnim kukom isključite funkciju podesivog zdjeličnog dijela).

i Funkcija isključivanja ne utječe na CPR.

Indikator da krevet nije u spuštenom položaju*

Svjetlo indikatora na kontrolnom sklopu* ili na tipkovnicama bočnih polurukohvata* gasi se kada je krevet u spuštenom položaju. Položaj se preporučuje kada pacijent nije pod nadzorom.



Umjetno disanje (CPR)



Nikada nemojte dopustiti nekvalificiranom osoblju da upravlja ovom funkcijom i provjerite da ispod lednog dijela kreveta nema prepreka (npr. pribora, predmeta, kabela) ili osoba.



Ova funkcija koristi se kod hitnih stanja (npr.: reanimacija, masaža srca) ili u slučaju nestanka struje.

Koristi se pomoću ručke smještene na obje strane na sredini ispod ležaja ili ispod lednog dijela, ako krevet ima bocne polu-ograde.

i Aktivator lednog dijela automatski se omogućuje kada se otpusti žuta ručka položaja za oživljavanje (CPR). Nikad ne koristite CPR funkciju za podizanje lednog dijela.

Ekvipotencijalni terminal



Nepriključivanje ekvipotencijalnog kabela može dovesti do tjelesnih ozljeda.

Kada koristite izravne intravaskularne i intrakardijalne spojeve, potrebno je izjednačiti električni potencijal svih nezaštićenih metalnih dijelova.

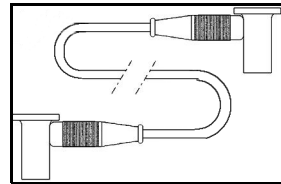
Krevet mora biti priključen na električnu instalaciju. Da biste izjednačili potencijal ako nemate uzemljenje, priključite ekvipotencijalni kabel (AC968A) na priključnu utičnicu na krevetu i uređaju.

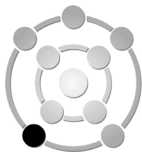


Ekvipotencijalni kabel (AC968A)

Opremljen je dvjema vrstama priključaka tipa POAG-WB 6 DIN i 2 m dugim žuto-zelenim kabelom.

Ovaj kabel omogućuje izjednačavanje električnih potencijala svih nezaštićenih metalnih dijelova uređaja i kreveta





Fiksni stalak za infuziju (AD294A)

Stalak za infuziju postavljen je u kutne nosače i koristi se za držanje vrećica za infuziju

Sigurno radno opterećenje:

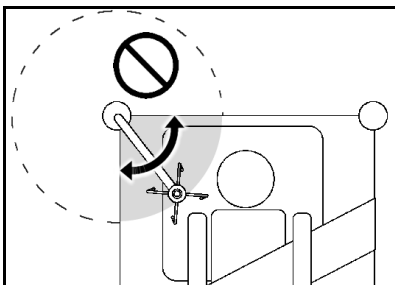
Pogledajte vrijednost naznačenu na stalku za infuziju

Teleskopski stalak za infuziju (AD298A-AD299A)

Stalak za infuziju postavljen je u kutne nosače i koristi se za držanje vrećica za infuziju

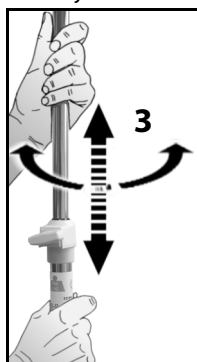
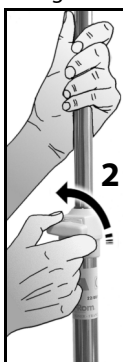
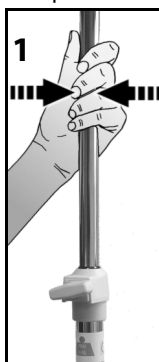


Pazite da je stalak za infuziju okrenut prema krevetu, a ne od njega kao što je prikazano na sljedećim ilustracijama.



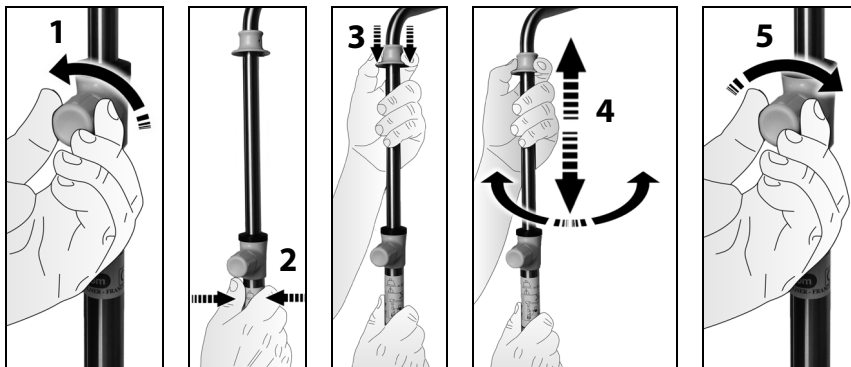
Uporaba stalka za infuziju (AD298A)**

Da biste podesili visinu ili nagib stalka za infuziju:



Uporaba stalka za infuziju (AD299A)**

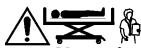
Da biste podesili visinu ili nagib stalka za infuziju:



Polica za posteljinu*



Polica za posteljinu ne smije se koristiti za odlaganje prtljage ili kao sjedalica, čak ni za malu djecu.



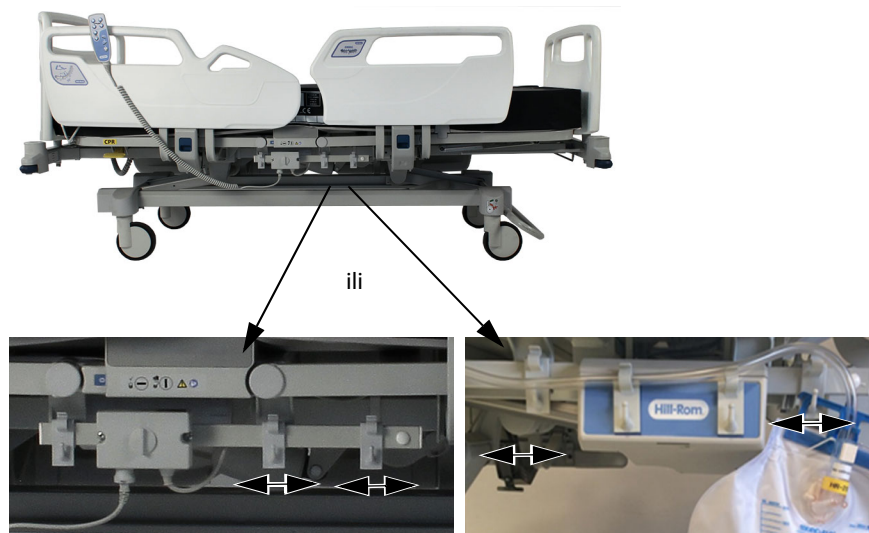
Nemojte sjediti ili naginjati se na policu za posteljinu.

Sigurno radno opterećenje: 15 kg¹.



1. Specifikacije sigurnog radnog opterećenja dopuštaju značajnu marginu.

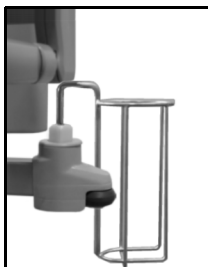
Zatici držača drenažne vrećice



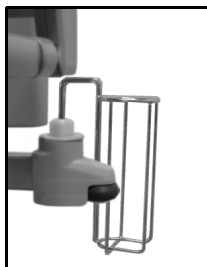
Držać boce za kisik (AC959A-AD101A-AD102A)

Sigurno radno opterećenje: 15 kg⁽¹⁾

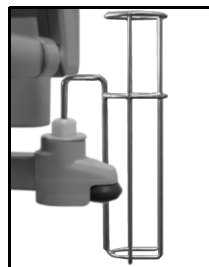
Držać boce za kisik dizajniran je za bocu za kisik i može se postaviti samo na nosace trapeza na uzglavlju kreveta, izvan površine ležaja. Može se zakretati za 80°. Svaki tip držača odgovara određenom modelu boce i ne smije se koristiti s drugom bocom. Vidjeti niže.



AC959A za model
boce B5 (Ø140)

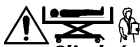


AD101A za
model boce D
(Ø100)



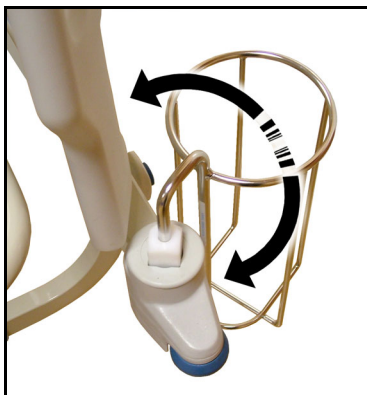
AD102A za
model boce E
(Ø100)

1. Specifikacije sigurnog radnog opterećenja dopuštaju značajnu marginu.



Sljedeće preporuke dizajnirane su kako bi spriječile moguće incidente te kako biste pribor koristili u optimalnim sigurnosnim uvjetima kako za pacijenta tako i za bolničko osoblje.

- Provjerite je li boca ispravno postavljena na dno držača boce.
- Koristite isključivo gore navedene modele boca za kisik (opasnost od ispadanja boce ili ometanja drugih radnji).
- Spriječite udarce prilikom pomicanja kreveta kada je na njemu držač za boce (osobito pazite na dovratke).
- Ako zbog držača za boce krevet ne može proći kroz vrata, postavite držač ispred kreveta ili držač i bocu stavite na madrac (ne zaboravite držač vratiti u normalan položaj nakon pomicanja kreveta).



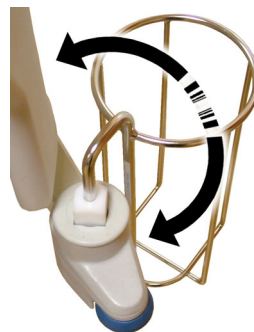
Okretni držač za boce od 3l (AC962A)**

Držač boce dizajniran je za boce od 3 litre i može se postaviti u nosače u podnožju kreveta izvan površine ležaja. Može se zakretati za 80°..



Sljedeće preporuke dizajnirane su kako bi spriječile moguće incidente te kako biste pribor koristili u optimalnim sigurnosnim uvjetima kako za pacijenta tako i za bolničko osoblje.

- Spriječite udarce prilikom pomicanja kreveta koji je opremljen držačem za boce (osobito pazite na dovratke ili na obrnuti Trendelenburgov položaj).
- Ako zbog držača za boce krevet ne može proći kroz vrata, postavite držač ispred kreveta (ne zaboravite držač vratiti u normalan položaj nakon pomicanja kreveta).



Stalac za monitor (AD244A)

Sigurno radno opterećenje: 15 kg⁽¹⁾

Stalac za monitor postavlja se u utore na podnožju kreveta.



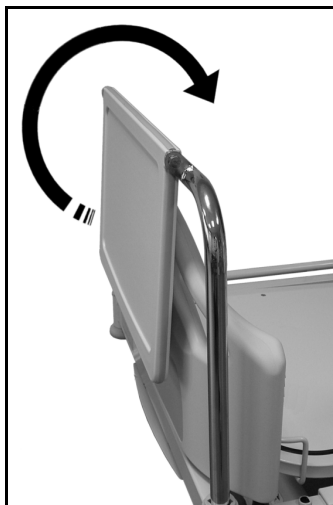
Kada instalirate monitor, pazite da je sklopivi stolic postavljen na vanjski rub kreveta.

Stolic mora biti sklopljen kada micete krevet.

Ako je krevet postavljen u Trendelenburgov ili obrnuti Trendelenburgov položaj, sva oprema mora stati na stalku za monitor.



Da biste postavili stalac za monitor:



1. Specifikacije sigurnog radnog opterećenja dopuštaju značajnu marginu.

Držač za injekcije (AC963A)

Sigurno radno opterećenje: 15 kg⁽¹⁾

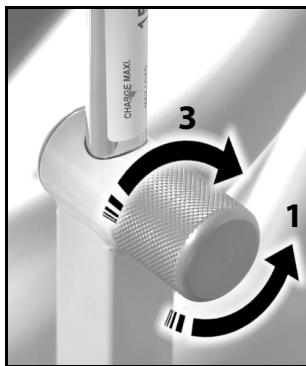
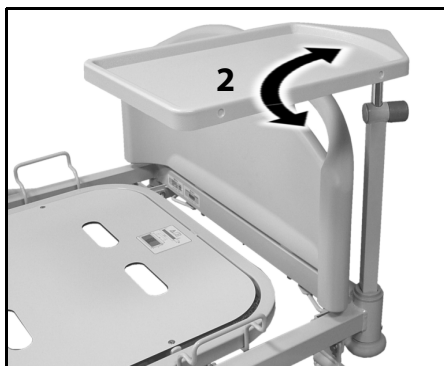


Pribor ne stavljajte okrenut prema unutra, posebice ispod uzglavlja kada je podignuto, kako bi se spriječilo da pribor zaglavi u uzglavlju ili bocnoj ogradi kada njima rukujete.

Ovaj je pribor dizajniran kao držač za injekcije postavlja se na uzglavlje kreveta u za to predviđene držace.

Da biste podesili položaj držaca za injekcije:

- držite pločicu i otpustite kotacic,
- postavite pločicu na željeno mjesto i stegnite kotacic.



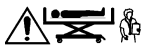
IV pribor i stalak (AD286A)**



Ovaj dodatak mora pričvrstiti ovlaštteni tehničar.

Pogledajte upute za postavljanje isporučene uz pribor kada ga pričvršćujete.

IV pribor nalazi se sa svake strane kreveta. Ovaj pribor drži cjevčice (poput transfuzijskih, sukcijskih itd.) na okupu i odvojeno od okvira. Fleksibilnost pribora omogućuje savijanje u svim smjerovima.



Pripazite da se cjevčice na presaviju ili blokiraju, te da nisu nategnute kako bi se omogućilo pomicanje kreveta i pacijenta.



Ne omatajte naponske ili komunikacijske kabele oko ovog pribora.



1. Specifikacije sigurnog radnog opterećenja dopuštaju značajnu marginu.

Prozirno podesivo uzglavlje za rendgensko snimanje (AD242A)**

Prozirno podesivo uzglavlje za rendgensko snimanje omogućuje postavljanje kasete za 35 x 43 cm rendgenske filmove (prema normi EN ISO 4090) kako bi se mogla snimati prsa. Postavlja se na mjesto uzglavlja.

- i** Vrsta materijala (pjena ili zrak), gustoća i debljina madraca, težina i morfologija pacijenta mogu utjecati na kvalitetu rendgenskih slika. Najbolji način za stvaranje rendgenskih slika optimalne kvalitete jest da se približite pacijentu što je više moguće. Radiolog odlučuje o najboljem rješenju za rendgensko snimanje u skladu s medicinskim ciljem i bolničkim protokolom koji je prilagođen bolesti pacijenta.

Bilješka:

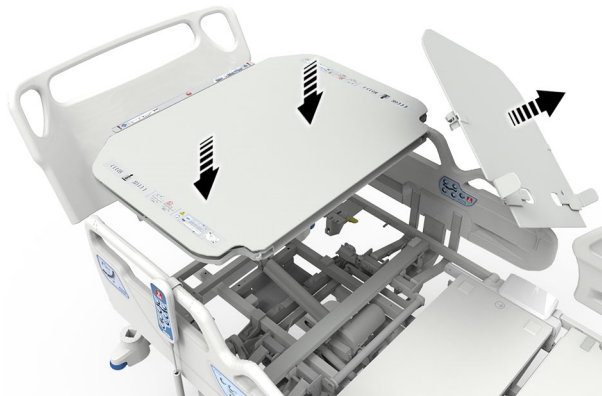
Ako su pacijenti teži od 100 kg, korisnik treba prilagoditi kut uzglavlja i položaj pacijenta da bi dobio kvalitetne snimke.

Bilješka:

Nije kompatibilan s bočnim rukohvatima i AD271B.

Postavljanje pribora

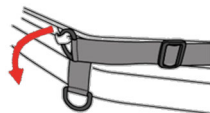
1. Skinite madrac da biste pristupili tvrdoj ploči uzglavlja.



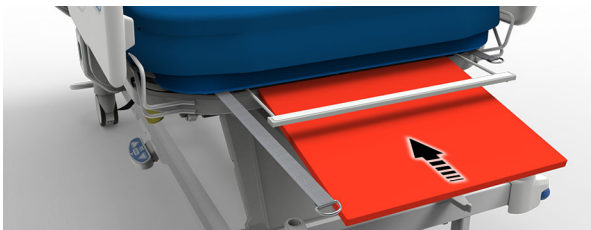
2. Otključajte i skinite uzglavlje.
3. Postavite i pričvrstite pribor.

Postavljanje kasete za rendgensko snimanje

1. Skinite uzglavlje da biste na vrh gornjeg dijela ležaja postavili kasetu za rendgensko snimanje.
2. Podignite ležaj ili uzglavlje da biste umetnuli kasetu.
3. Otkopčajte kopču s desne trake s kuke za pohranu.
4. Povucite lijevu traku da biste izvukli stalak za kasetu.



5. Podignite šipku kasete i umetnite kasetu u okomitom ili vodoravnom položaju.



6. Provjerite je li kasetu zaključana na šipku.
7. Za okomite slike povucite šipku prema gore da biste zaključali kasetu.
8. Prema potrebi prilagodite kasetu i postavite je bočno.
9. Prilagodite položaj kasete pomoću lijevih i desnih traka tako da šipka bude na rubu madraca.



10. Prilagodite kopču za postavljanje položaja kasete. Desnu traku omotajte oko madraca, a kopču stavite u gornji rub madraca. Nakon što prilagodite kopču pomoću desne i lijeve trake, pomoću nje vrh kasete pomičite prema potrebi.



11. Pacijenta stavite na krevet tako da mu kukovi budu pored oznake na bočnoj ogradi.
12. Prema potrebi prilagodite visinu ležaja i nagib uzglavlja.
13. Prema potrebi prilagodite položaj kasete.



Skidanje kasete za rendgensko snimanje

1. Povucite lijevu traku da biste izvukli stalak za kasetu.
2. Podignite šipku i izvadite kasetu.
3. Povucite desnu traku da biste umetnuli stalak za kasetu.
4. Zakopčajte kopču s desne trake na kuku za pohranu.

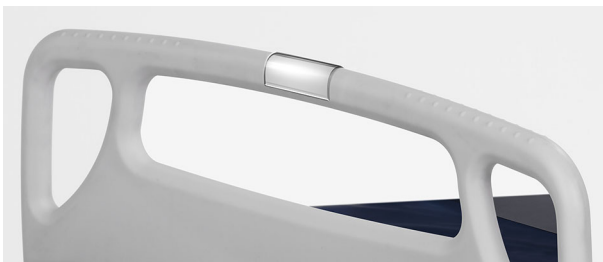
Kromirana kuka za infuziju (AC953A)**

Ovaj se dodatak koristi za držanje vrećice za infuziju AD810A** ili AD811A**.



Držać naljepnica (AC325A)**

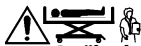
Ovaj se dodatak koristi kao mjesto za naljepnicu s imenom pacijenta.





Kočenje/Pomicanje

Sustav za kočenje i upravljanje

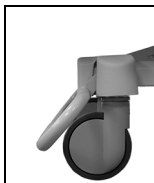


Ručku kočnice uvijek stavite u položaj "STOP", osim tijekom prijevoza pacijenta. Kad su kočnice zakočene, gurnite i povucite krevet kako biste provjerili miče li se.

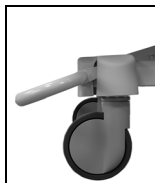
Ručka kočnice, koja se nalazi u podnožju kreveta, ili bilateralne papučice na uzglavlju kreveta, istovremeno kontroliraju sva četiri kotača, uključujući i kotac za upravljanje.

Ima tri položaja:

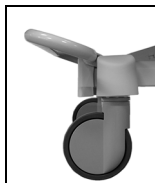
- "STOP" za sprječavanje pomicanja kreveta,
- "NEUTRALNO" za pomicanje kreveta u svim smjerovima,
- "UPRAVLJANJE" za lakše kretanje ravnom linijom.



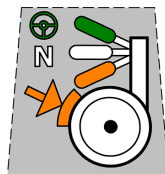
STOP



NEUTRALNO



UPRAVLJANJE

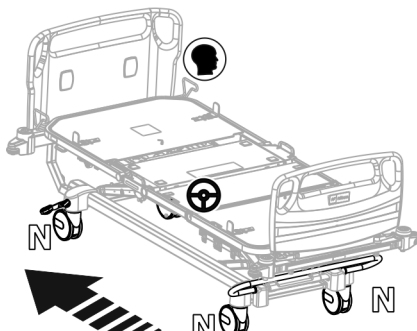


Naljepnica

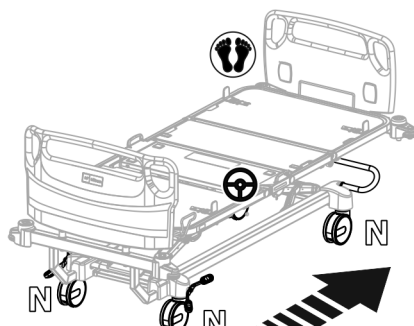
Upotreba ručke u položaju za upravljanje

- Tri kotača slobodno se okreću (NEUTRALNO) a jedan kotac upravlja (više se ne može zakretati).

Kotac za upravljanje na uzglavlju kreveta



Kotac za upravljanje na podnožju kreveta*



Pomicanje kreveta



Prije pomicanja kreveta obavite sljedeće provjere:

- Ako je u krevetu pacijent, pobrinite se da su bocne ograde podignute i blokirane kako biste spriječili ispadanje pacijenta.
- Postavite ležaj tako da vrh podnožja bude na najprikladnijoj visini za prijevoz kreveta (otprilike ½ funkcije Hi-Low) a nožni dio u vodoravnom položaju.
- Odvojite glavni naponski kabel i kabel električnog pribora (npr. zračnog madraca, itd.) te ih zakvačite za krevet kao što je opisano u odjeljku "Osiguranje naponskog kabela" na stranici 59.
- Provjerite da krevet ili pribor (npr. trapez, zaustavnik) neće udariti u dovratke ili druge prepreke (npr. svjetla).
- Postavite kontrolni sklop u držač blizu ručke za CPR kako biste spriječili oštećenja kontrolnog sklopa ili kabela (npr. zaglavljivanje u vratima itd.).
- Pacijenta smjestite u stabilan i udoban položaj (nemojte sasvim podignuti ledni dio).



Ne pokušavajte pomicati krevet pomicanjem naponskog kabela jer ga možete oštetiti. Oštećeni naponski kabel nosi rizik od električnog udara.



Ne koristite trapez ili stalak za infuziju za pomicanje kreveta.



Krevet na nagibu uvijek trebaju gurati dvije osobe (po jedna na svakom kraju kreveta kako biste bili sigurni da jedna osoba uvijek može pritisnuti kočnicu), kao i kada koristite upravljački kotac na podnožju ili kada je krevet teško opterećen (težak pacijent, pričvršćen pribor itd.).

Pomicanje kreveta:

- uhvatite rubnu ploču s obje ruke,
- podignite kočnicu ili ručku za upravljanje položaj NEUTRALNO" za otpuštanje kočnica,
- gurnite krevet upravljajući pločom uzglavlja.



Ako krajnja daska nije osigurana, treba biti oprezan da ne padne na pacijenta ili da ne ozlijedi nekoga u slučaju pada.



Da biste olakšali pravocrtan položaj:

- gurnite krevet pomoću hvataljki podnožja nasuprot upravljaču (Pogledajte "Ručku kočnice uvijek stavite u položaj "STOP", osim tijekom prijevoza pacijenta. Kad su kočnice zakočene, gurnite i povucite krevet kako biste provjerili miče li se." stranicu 57),
- nakon kraćeg pomicanja kreveta kako biste poravnali kotače, podignite kočnicu ili ručku za upravljanje u položaj za "UPRAVLJANJE".

Osiguranje naponskog kabela



Uvijek pravilno spremite naponski kabel. Nepoštivanje ove preporuke može dovesti do štete na kابلu prignječenjem i opasnosti od strujnog udara.

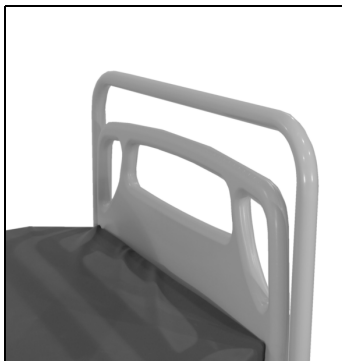
Naponski kabel mora biti obješen na mjesto prije pomicanja kreveta.

Dodatak s držačem kabela AD292A



Odvojivi okvir (AD270B)

Odvojiva cijev omogućava vodenje kreveta kod prijevoza.





Dekontaminacija, Održavanje

Dekontaminacija

Sigurnosne preporuke

- Provjerite da se krevet ne može micati.
- Blokirate električne funkcije.
- Isključite krevet i podignite naponski kabel (pogledajte "Osiguranje naponskog kabela" stranicu 59).
- Provjerite jesu li sve utičnice dobro povezane (kontrolna jedinica i jedinica za zaključavanje, električni motori na jedinici za napajanje).
- Krevet nikada ne čistite polijevanjem vodom, crijevima pod visokim pritiskom ili u tunnelskim praonicama.
- Temperatura vode neka nikada ne prelazi 60°.
- Izbjegavajte preveliku količinu vode na priključcima.
- Poštujte preporuke proizvođača sredstva za čišćenje.
- Prije ponovne upotrebe temeljito osušite.

Nepoštivanje navedenih preporuka može dovesti do oštećenja ili propadanja kreveta, onemogućiti njegovu upotrebu i poništiti vaše jamstvo.

Preporuke

Osoblje mora biti obučeno za provođenje odgovarajućeg čišćenja i dezinfekcije.

Instruktor mora pažljivo pročitati upute i slijediti ih dok član osoblja pohađa obuku.

Član osoblja koji pohađa obuku mora:

- Odvojiti potrebno vrijeme za čitanje uputa i postavljanje pitanja.
- Očistiti i dezinficirati proizvod pod nadzorom instruktora.
- Tijekom i/li nakon tog postupka instruktor mora ispraviti sva odstupanja između postupaka člana osoblja koji pohađa obuku i uputa za upotrebu.

Instruktor mora nadzirati člana osoblja koji pohađa obuku dok on ne bude osposobljen za čišćenje i dezinfekciju kreveta u skladu s uputama.

Preporuke za čišćenje i dezinfekciju

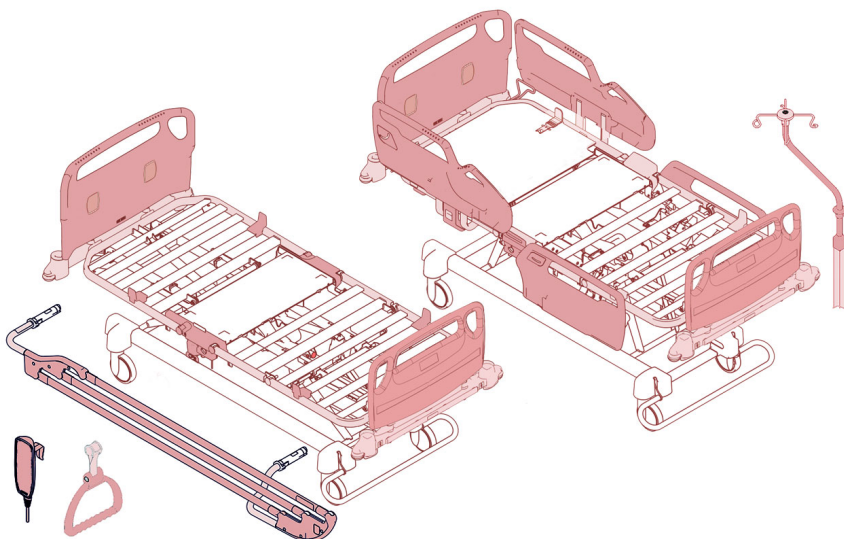
Sljedeće preporuke ne zamjenjuju postojeće protokole za čišćenje koje je odredio higijeničar ustanove ili neko drugo tijelo vaše bolnice.


Postupak dezinfekcije opisan u nastavku odnosi se isključivo na krevet i njegov pribor i namjena mu je uštedjeti vrijeme te pripomoći učinkovitijoj borbi protiv nosokomijalnih infekcija.



Očistite krevet vlažnom krpom i običnim sredstvom za dezinfekciju. Ne koristite previše tekućine.




Krevet je dizajniran za lako čišćenje i optimalnu higijenu.

Preporučeno čišćenje i dezinfekcija



 Čistite i dezinficirajte svakoga dana.

 +  Čistite i dezinficirajte nakon odlaska pacijenta ili prije promjene pacijenta.

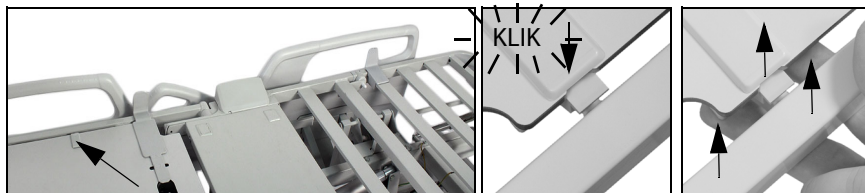
 +  +  Detaljno očistite i dezinficirajte (nakon odlaska inficiranog pacijenta ili, poželjno, svaka dva mjeseca).

Evidencija o dekontaminaciji

Evidenciju o dekontaminaciji potrebno je držati uz krevet i zapisivati sljedeće:

- mjesec, broj odjela i sobe, referentni broj kreveta.
- učestalost čišćenja, korištene materijale i sredstva.

Površina ležaja.



Preporučeni materijali i proizvodi

Bilješka:

Popis preporučenih proizvoda za čišćenje za sve vrste čišćenja dostupan je na zahtjev zajedno s letkom koji sadrži posebne savjete za održavanje.

- Maramice za jednokratnu upotrebu ili reciklirajući tekstilni ručnici.
- Jedan par gumenih rukavica.
- Otopina deterdženta i sredstva za dezinficiranje razrijeđena u skladu s bolničkim smjernicama (uzevši u obzir ovdje navedene preporuke) ili sprej za dezinfekciju.
- Koristite proizvod koji je u skladu sa standardom EN 14885 (baktericid uključivo i TB, gljivice, virusi, HIV-1 i HVB).
- Može se koristiti otopina klora (26000 ppm) u skladu sa standardima EN 13727 i EN 13624, ali može doći do izbjeljivanja. Metalni dijelovi bez premaza trebaju se obrisati kako bi se izbjegla korozija.

Ne biste smjeli koristiti sljedeće proizvode

Formaldehid ili proizvodi na bazi fenola i otapala svih vrsta (toluen, ksilen ili aceton).

Ne koristite abrazive, prašak za čišćenje ili spužvice koje mogu oštetiti komponente.

Preporučeni načini čišćenja i dezinfekcije

- Uvijek brišite u smjeru prema dolje, od najčišćih prema najprljavijim područjima.
- Ne stružite površine.
- Krpe neka budu vlažne (vlažite krpe onoliko cesto koliko je potrebno i nemojte ih sasvim iscijediti).
- Dopustite da se proizvod osuši prema uputama proizvođača dezinfekcijskog sredstva kako biste zajamčili maksimalnu sigurnost.
- Obrišite ako je potrebno: slijedite upute proizvođača dezinfekcijskog sredstva.
- Promijenite krpe kada krenete s najmanje zaprljanih dijelova na srednje ili jako zaprljane dijelove.
- Promijenite krpe kada čistite drugi krevet.
- Krevet nakon čišćenja uvijek dobro osušite.

Čišćenje teških mrlja

i Brzo obrišite svaki trag farmaceutskih otopina ili drugih proizvoda koji ostavljaju mrlje da biste izbjegli trajno oštećenje površine.

Da biste uklonili teške mrlje, koristite standardna kućna sredstva za čišćenje i meku četku. Da biste omekšali zasušenu prljavštinu ili izmet, prvo cete morati natopiti zaprljano mjesto.

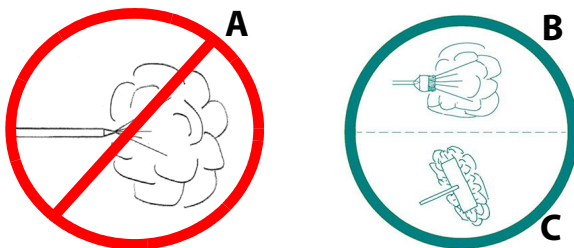
Neke zone (razmaci između dijelova, „teksturirani“ dijelovi i plastični dijelovi složenog oblika, platnene trake) može biti teško očistiti. Preporučujemo da posvetite više vremena tim zonama, primjerice dvostrukim čišćenjem.

Upotrijebite koliko je god potrebno krpa za brisanje da bi se uklonile nečistoće.

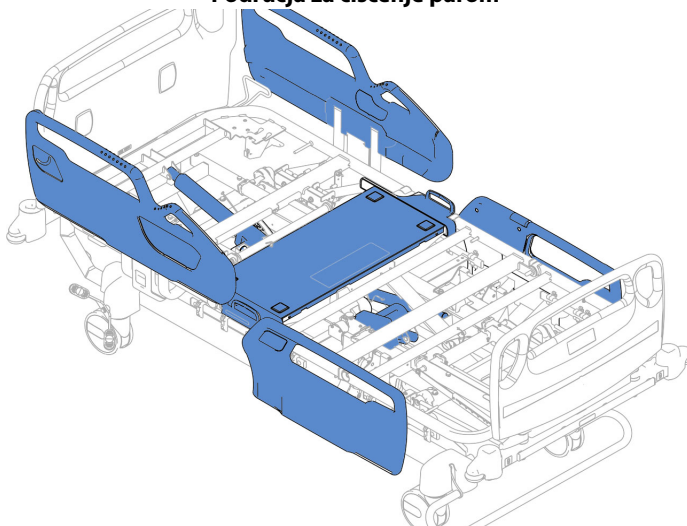
Cišćenje parom

Ove krevete moguće je čistiti suhom parom. Međutim da biste izbjegli oštećenja ili propadanje uzrokovano visokim tlakom ili neuobičajenim temperaturama površine, imajte na umu sljedeće mjere opreza:

- izbjegavajte pretjerano vlaženje i smanjite tlak pare kad čistite električne dijelove (kontrolna jedinica, aktivatori, bočne jedinice bolničkog osoblja, bočne ograde s tipkovnicama, daljinski upravljači i kontrolni sklop ruke) krpom od mikrovlakana,
- ne koristite pribor poput visokotlačnih crijeva (A). Radije koristite nemetalne četke (B) i krpe od mikrovlakana (C) kako biste tlak spustili na prihvatljivu razinu.



Područja za čišćenje parom



 Čistite samo krpom od mikrovlakana.

 Čistite nemetalnom četkom ili krpom od mikrovlakana.

- pazite da voda i para ne udu u priključke koji se ne koriste,
- ne cetkajte i ne koristite paru pod nižim tlakom za naljepnice i oznake,
- pažljivo osušite i provjerite rad kreveta prije ponovne upotrebe.

Održavanje

Sigurnosne preporuke



Samo ovlašteno osoblje treba obavljati održavanje Centuris™ Pro kreveta.

Prije postupaka održavanja i servisiranja:

- uvjerite se da je krevet imobiliziran (ako ga nije potrebno pomicati),
- blokirajte sve električne funkcije,
- isključite krevet iz glavnog napajanja ako ne planirate koristiti električne funkcije,
- učvrstite ležaj i poduzmite sve potrebne korake da biste spriječili bilo kakvo pomicanje.
- Ne radite na krevetu kada je zauzet.

Za sve probleme s aktivatorima (npr. blokade), obratite se odjelu postprodaje.

Preventivno održavanje

❶ *Servisni priručnik i katalog rezervnih dijelova dobivaju se kod isporuke, ali ih se može dobiti i na zahtjev od Odjela postprodaje Hill-Roma. Hill-Rom jamci da će originalni funkcionalni dijelovi ili dijelovi koji obavljaju jednake funkcije biti raspoloživi 7 godina nakon što se odgovarajuća serija prestane proizvoditi.*

❷ *Životni vijek proizvoda temelji se na 10-godišnjoj normalnoj upotrebi*

❸ *Učestalost provjera potrebno je prilagoditi općim uvjetima upotrebe proizvoda, na primjer, ako se krevet koristi za teške pacijente. Ustanova je odgovorna za primjenu preventivnog programa održavanja za funkcije kreveta u skladu s uvjetima njegove uporabe.*

Krevet i pribor treba provjeravati jednom godišnje kako biste ga održali u dobrom i ispravnom radnom stanju.

Potrebno je obratiti posebnu pozornost na sljedeće:

- pokretne mehanizme i kablove (posebno aktivatore),
- mehanizme za zaključavanje (ledni dio, nožni dio, zdjelici dio i AutoContour™),
- mehanizme dodataka,
- ležajeve za pomicanje kreveta i pomoćnih dijelova,
- Kabeli (npr. kontrolna jedinica, jedinica za napajanje) ne smiju biti zdrobljeni ili prerezani kako ne bi došli u dodir s metalnim dijelovima.
- uzemljenje metalnih dijelova kreveta,
- otpornost električnih dijelova na vodu,
- bocne ograde: provjerite mehanizme za pokretanje i zaključavanje (stanje i način rada).

Preporučljivo je svake godine zatražiti od odjela postprodaje tvrtke Hill-Rom ili ovlaštenog dobavljača tvrtke Hill-Rom da dodu provjeriti aktivatore i električne sustave kako bi dugo vrijeme radili sigurno i ispravno. Ovisno o postupcima za održavanje i zabilježenom stanju, pri svakom servisiranju kreveta potrebno je preporučiti datum sljedećeg pregleda.

Otpis

Uređaj i pribor treba očistiti i dezinficirati prije otpisa.



Korisnici se trebaju pridržavati svih saveznih, državnih, regionalnih i/ili lokalnih zakona i propisa koji se odnose na sigurno zbrinjavanje medicinskih uređaja i dodataka. Ako postoje ikakve sumnje, korisnik uređaja trebao bi prvo kontaktirati tehničku podršku tvrtke Hill-Rom radi smjernica o protokolima za sigurno odlaganje (Direktiva 2012/19/EECU).

Što se tiče baterije:



•Nikad ne bacajte baterije koje sadrže supstance i materijale opasne za okoliš i za zdravlje (Direktiva 2006/66/EEZ).

■ Krevet je dizajniran za jednostavno rastavljanje tako da može biti uništen ili ponovno upotrijebljen u skladu s odgovarajućim propisima o recikliranju (npr. električni dijelovi, plastika, metal).

Na kraju vijeka trajanja kreveta, Hill-Rom preporuča da kontaktirate specijalista za rastavljanje kreveta ili, ako se krevet može i dalje koristiti, da ga donirate dobrotvornoj organizaciji za daljnju upotrebu.

Uvijek očistite i dezinficirajte krevet prije transporta radi rastavljanja ili donacije.

Uvjeti jamstva i postprodajnih usluga

Jamstvo za naše kreveta poništava se dijelom ili u potpunosti, u sljedećim slučajevima:

- Neovlašteni radovi na ili neispravno održavanje:
 - aktivatora,
 - električnih pogona i komponenti,
 - mehaničkih sustava,
 - bilo kakve neuobičajene upotrebe.

Obratite se predstavniku tvrtke Hill-Rom za svoju zemlju ili posjetite web-mjesto hillrom.com da biste pronašli podatke za kontakt postprodajne usluge.

Usklađenost

- Oznaka CE prvi put je primijenjena 2010. godine.
- Oznaka CE koja se odnosi na klasu I medicinskih proizvoda u skladu je s (vidi Izjavu o sukladnosti):
 - osnovnim zahtjevima direktive 93/42/EEZ.
 - općim zahtjevima za sigurnost i izvedbu Uredbe (EU) 2017/745.
- U skladu je sa standardima:
 - NF S 90-312 (1984),
 - EN 60601-1 (2006) i A1 (2013) / IEC 60601-1 (2005) i A1 (2012),
 - EN 60601-1-2 (2015) / IEC 60601-1-2 (2014),
 - EN 60601-2-52 (2010) / IEC 60601-2-52 (2009), primjenjivo na okoliše 2, 3 i 5, prema verziji.



- Krevet LI900B1 ispunjava uvjete standarda NF MEDICAL -LITS.

Odobrenje br.: NF178-01/01

- Certificirane značajke:
 - sigurnosne mjere opreza za električne komponente,
 - elektromagnetska kompatibilnost,
 - sigurnosne mjere opreza za mehaničke komponente,
 - sposobnost za korištenje.



- Krevet LI900B1 ispunjava uvjete standarda „NF Environnement - Ameublement“.

- Institut Technologique FCBA
10, rue Galilée
77420 Champs-sur-Marne
FRANCE
www.fcba.fr



- Oznaka NF ENVIRONNEMENT jamči izvedbu i ekološke značajke:
 - Kvaliteta/trajnost
 - Zdravlje/sigurnost
 - Okoliš

Više informacija potražite na web-mjestu
www.nf-environnement-ameublement.com

- Krevet Centuris™ Pro certificiran NF Environnement certifikatom dizajniran je, proizveden i provjeren kako bi smanjio utjecaj na okoliš do kraja vijeka trajanja (ograničenje transformacije energije materijala, završni sloj bez teških metala, sposobnost recikliranja itd.).
- INMETRO pravilo br. 54, 1. veljača 2016. i obavezna certifikacija električne opreme pod uvjetima Nacionalne zdravstvene agencije za nadzor – ANVISA – RDC br. 27, 2011-06-21 i IN 03, 2011-06-21.



Elektromagnetska usklađenost

Usklađenost s elektromagnetskim emisijama



Ovaj uređaj ispunjava sve uvjete povezane s elektromagnetskom kompatibilnošću, u skladu je s normom IEC 60601-1-2 i direktivama koje se primjenjuju na medicinske uređaje te je uspješno prošao sve testove koji pokazuju da ispunjava te uvjete. Malo je vjerojatno da će korisnik doživjeti probleme prouzročene manjkom elektromagnetskog imuniteta. No elektromagnetski imunitet uvijek je relativan, a standardi se temelje na očekivanim okruženjima upotrebe. Ako korisnik primijeti da se uređaj neobično ponaša, a posebno ako je to ponašanje povremeno i događa se u blizini radijskih ili TV prijamnika, mobitela ili električne kirurške opreme, to bi mogao biti znak elektromagnetskih smetnji. Ako dođe do takvog ponašanja, korisnik treba pokušati pomaknuti opremu dalje od izvora smetnji uređaja.




Krevet Centuris™ Pro ne smije se koristiti u blizini druge opreme ili na njezinom vrhu. Ako je to potrebno, krevet Centuris™ Pro treba testirati da biste potvrdili da ispravno funkcionira pri određenoj konfiguraciji. Provjerite funkcionira li krevet Centuris™ Pro ispravno kada se koristi u blizini drugih električnih aparata. Mobilna i prijenosna komunikacijska oprema s radijskom frekvencijom (RF) može oštetiti električnu medicinsku opremu. Električna medicinska oprema zahtijeva posebne mjere opreza u pogledu elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) te se treba montirati i koristiti u skladu s informacijama o EMC-u u ovom priručniku. Upotreba dodatne opreme, pretvarača i kabela koji nisu navedeni, koje ne prodaje proizvođač ovih uređaja, na primjer unutarnjih zamjenskih dijelova, može prouzročiti povećanje i/ili smanjenje imuniteta kreveta Centuris™ Pro.

Upute i deklaracija proizvođača – elektromagnetske emisije		
Krevet Centuris™ Pro dizajniran je za upotrebu u elektromagnetskom okruženju opisanom u nastavku. Korisnici se moraju pobrinuti da se krevet koristi u ovom okruženju.		
Test emisije	Usklađenost	Elektromagnetsko okruženje - vodič
RF emisije CISPR 11	Grupa 1	Krevet Centuris™ Pro koristi radijsku električnu energiju samo za interne funkcije. Stoga proizvodi slabu RF emisiju koja najvjerojatnije neće uzrokovati smetnje elektroničkoj opremi u okruženju.
CISPR 11 RF emisije	Klasa A	Krevet Centuris™ Pro može se koristiti i na drugim mjestima koja nisu domaćinstva ili prostorije izravno povezane s niskonaponskim električnim vodovima javne mreže koji se koriste za opskrbu kućanstava.
Harmonične emisije IEC 61000-3-2	Klasa A	
Titranje IEC 61000-3-3	Primjenjivo	
CISPR 14-1 RF emisije	U skladu	Krevet Centuris™ Pro nije dizajniran za priključivanje na drugu opremu.

Usklađenost s elektromagnetskom otpornošću

Upute i deklaracija proizvođača – elektromagnetski imunitet			
Krevet Centuris™ Pro dizajniran je za upotrebu u elektromagnetskom okruženju opisanom u nastavku. Korisnici se moraju pobrinuti da se krevet koristi u ovom okruženju.			
Test otpornosti	IEC 60601 Ozbiljnost	Usklađenost	Elektromagnetsko okruženje - vodič
Elektrostatički izboji IEC 61000-4-2	± 8 kV na dodir ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV i ± 15 kV u zraku	± 8 kV na dodir ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV i ± 15 kV u zraku	Relativna vlaga treba biti barem 5 %.
Brzi tranzijenti s udarima IEC 61000-4-4	±2 kV za vodove napajanja ±1 kV za ulazne/izlazne vodove (100 kHz frekvencija ponavljanja)	±2 kV za vodove napajanja 1 kV za ulazne/izlazne vodove <<(100 kHz frekvencija ponavljanja)	Kvaliteta električnog napajanja mora odgovarati tipičnom komercijalnom ili bolničkom okruženju.
Izboji napona IEC 61000-4-5	1 kV diferencijalni način 2 kV običan način	1 kV diferencijalni način 2 kV običan način	Kvaliteta električnog napajanja mora odgovarati tipičnom komercijalnom ili bolničkom okruženju.
Magnetsko polje frekvencije glavnog napajanja (50/60Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 60 Hz	30 A/m 60 Hz	Magnetsko polje frekvencije glavnog napajanja mora biti karakteristično za tipično komercijalno ili bolničko okruženje.

Upute i deklaracija proizvođača – elektromagnetski imunitet			
Krevet Centuris™ Pro dizajniran je za upotrebu u elektromagnetskom okruženju opisanom u nastavku. Korisnici se moraju pobrinuti da se krevet koristi u ovom okruženju.			
Test otpornosti	IEC 60601 Ozbiljnost	Usklađenost	Elektromagnetsko okruženje - vodič
Padovi, kratki prekidi i varijacije u voltaži IEC 61000-4-11	0 % U_T : 0,5 ciklusa pri 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0 % U_T : 1 ciklus 70% U_T : 25/30 ciklusa Jednofazno: na 0° (vidi napomenu)	0 % U_T : 0,5 ciklusa pri 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0 % U_T : 1 ciklus 70% U_T : 30 ciklusa Jednofazno: na 0° (vidi napomenu)	Kvaliteta električnog napajanja mora odgovarati tipičnom komercijalnom ili bolničkom okruženju. Ako je korisniku kreveta Centuris™ Pro potrebno da krevet bude u funkciji za vrijeme nestanka napajanja, preporučuje se krevet Centuris™ Pro opremiti UPS-om ili baterijom.
Prekid napona IEC 6100-4-11	0% U_T za 250/300 ciklusa	0% U_T za 300 ciklusa	
Napomena: U_T je nominalna vrijednost voltaže napajanja primijenjene tijekom testa.			

Vođeni RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz – 80 MHz 6 V u ISM frekvencijskom rasponu između 0,15 MHz i 80 MHz 80 % AM pri 1 kHz efektivne vrijednosti 150 kHz do 80 MHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V u ISM frekvencijskom rasponu između 0,15 MHz i 80 MHz 80 % AM pri 1 kHz efektivne vrijednosti 150 kHz do 80 MHz	
Zračeni RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz do 2,7 GHz 80 % AM pri 1 kHz	3 V/m 80 MHz do 2,7 GHz 80 % AM pri 1 kHz	Razine polja koje emitiraju fiksni RF prijenosnici, kako je utvrđeno elektromagnetskim mjerenjima na lokaciji ^a , mora biti ispod razine sukladnosti za svaki frekvencijski pojas ^b . Smetnje se mogu pojaviti u blizini uređaja označenih sljedećim simbolom: 
Ove preporuke nisu primjenjive na sve situacije. Na širenje elektromagnetskih valova utječe apsorpcija i refleksija struktura, objekata i osoba.			

- a. Razine polja fiksnih prijenosnika, kao što su telefonske baze (mobilni/bežični) i zemaljski mobilni radiouređaji, amaterski radiouređaji, AM, FM i TV komunikacijski radiouređaje teoretski nije moguće točno procijeniti. Da bi se dobilo elektromagnetsko okruženje uzrokovano fiksnim RF prijenosnicima potrebno je napraviti mjerenje na licu mjesta. Ako je razina polja izmjereno u radnom okruženju kreveta Centuris™ Pro veća od primjenjivih razina za usklađenost, treba provjeriti rad kreveta Centuris™ Pro. Ako uočite nepravilnosti, potrebno je poduzeti dodatne mjere kao što su promjena smjera ili lokacije referentne opreme.
- b. Razina polja mora biti manja od 3V/m iznad frekvencijskog pojasa od 150 kHz do 80 MHz.

Preporučene udaljenosti

Preporučene udaljenosti između prijenosne i mobilne RF komunikacijske opreme i kreveta Centuris™ Pro

Krevet Centuris™ Pro dizajniran je za upotrebu u elektromagnetskom okruženju u kojemu se nadziru smetnje uzrokovane RF zračenjem. Korisnik kreveta Centuris™ Pro može pridonijeti sprječavanju elektromagnetskih smetnji tako da krevet Centuris™ Pro drži na preporučenoj udaljenosti od prijenosne i mobilne RF opreme (prijenosnika) kao što je prikazano u nastavku, u skladu s maksimalnom izlaznom snagom komunikacijske opreme.

Maksimalna dodijeljena izlazna snaga prijenosnika W	Udaljenost u odnosu na frekvenciju prijenosnika m		
	150 kHz do 80 MHz	80 MHz do 800 MHz	800 MHz do 2,5 GHz
	$d = 1,16 \sqrt{P}$	$d = 1,16 \sqrt{P}$	$d = 2,23 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,24
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,12	1,12	2,33
10	3,67	3,67	7,37
100	11,6	11,6	23,3

Za prijenosnike s maksimalnom izlaznom snagom koja nije navedena na popisu, preporučena udaljenost u metrima može se izračunati jednačinom koja se primjenjuje na frekvenciju prijenosnika, pri čemu je P maksimalna izlazna snaga prijenosnika u vatima (W) kako ju je odredio proizvođač prijenosnika.

Bilješka:

Na 80 MHz i 800 MHz, primjenjuje se udaljenost za gornji frekventni pojas.

Bilješka:

Ove preporuke nisu primjenjive na sve situacije. Na širenje elektromagnetskih valova utječe apsorpcija i refleksija struktura, objekata i osoba.

